



új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VI. évfolyam,
168. (1234.) szám

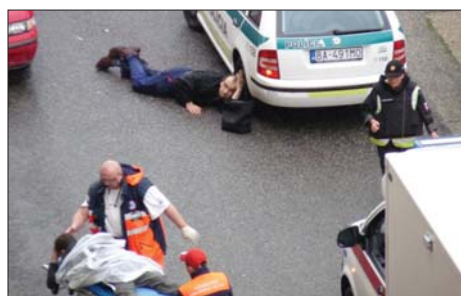
BNR-valutaárfolyamok

1 euró	4,2326
1 amerikai dollár	3,3280
100 magyar forint	1,4925

Aktuális

2

Vérfürdő Pozsonyban



Hat embert megölt, legalább tizennégyet megsebesített, majd öngyilkos lett egy ámokfutó tegnap Pozsonyban. Szlovákiában ez a gyilkosság példa nélküli.

Társadalom

7

Telitalálat a hatos lottón

Gazdára lett a hatos lottó főnyereménye: a hat nyertes számot tartalmazó, Iași-ban vásárolt szelvény tulajdonosa 6,2 millió euróval lett gazdagabb. A telitalálatos szelvényre majdnem fél évet kellett várni, legutóbb márciusban sikerült jól tippelni. A statisztikák szerint moldvaiak viszik haza a nagy összegeket.

Média

9

Emmy: nosztalgia és karitás



A dohányfüstös hatvanas évekbe repít vissza a hétvégi Emmy gálán díjazott egyik televíziós filmsorozat, a Mad Man, a másik tízmilliók által nézett, és most elismert vígjátéksorozat a Modern család. Az idei gálán kiderült: van küldetésdata az amerikai televíziózásnak.

Vezércikk

3

Miattunk ne fáradjanak!

Ezzel az egész nagy-nagy igyekezettel egy baj van csupán. Éspedig az, hogy teljességgel hiábavaló. Hiábavaló, mert (megtűgöm:) tévhit az, hogy a sajátok valódi hatalma van – legalábbis Romániában. Az újságíró (nagyon kevés kivétellel) anyagilag kiszolgáltatott, a létért küzd, és a legnagyobb gondja nem az, hogy hogyan verje el a port a politikuson, hanem a saját túlélése...

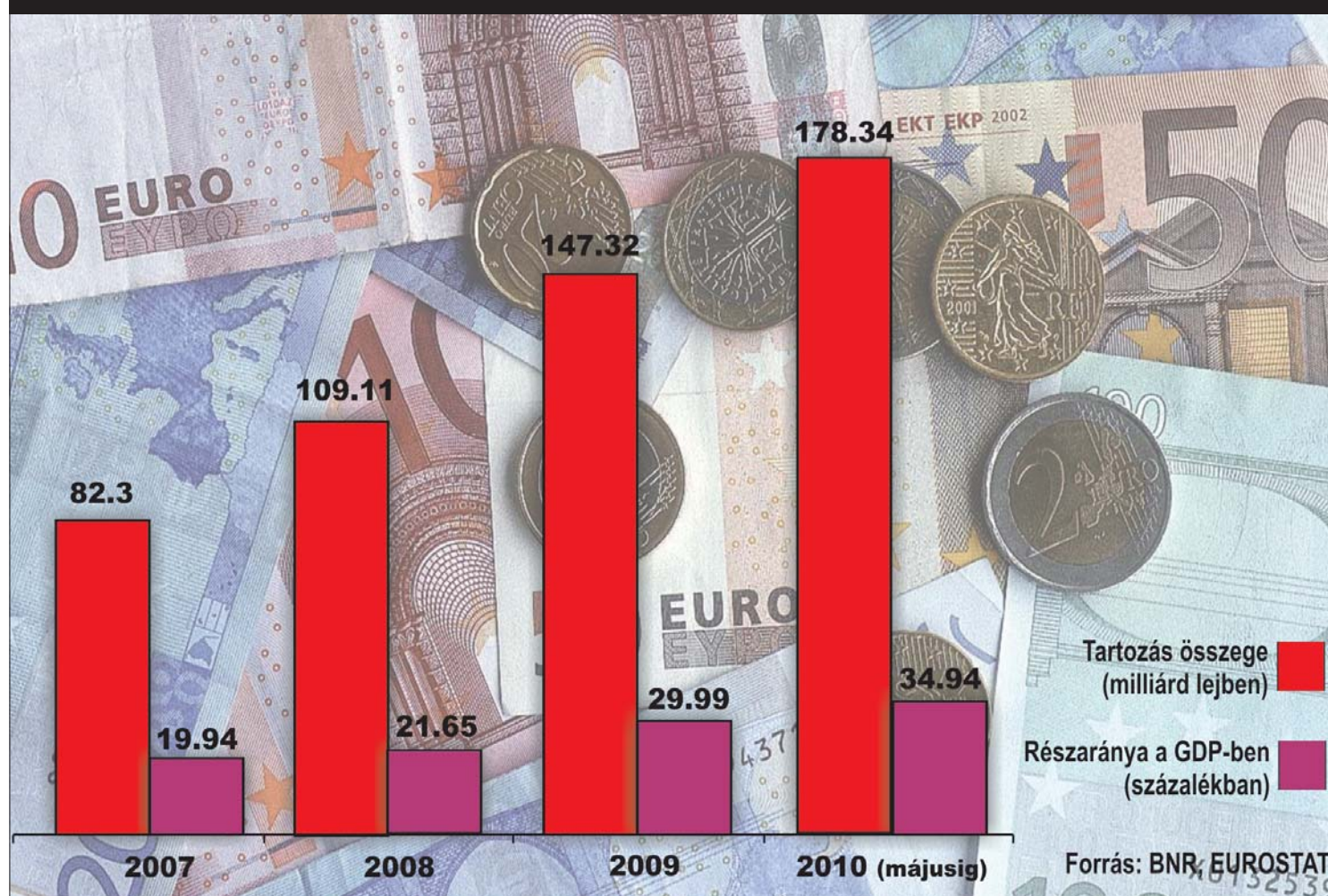


Salamon Márton László

Adósságban úszó állam

Csak kölcsönből tudja fedezni a kormány a közalkalmazotti béreket és a nyugdíjakat

A külföldi tartozás összegének és GDP-résarányának alakulása az elmúlt négy évben



Két év alatt több mint megkétszereződött, 82 milliárd lejről 178 milliárdra emelkedett Románia külföldi adóssága, melynek összege már meghaladja a bruttó hazai termék 35 százalékát – derül ki a Pénzügyminisztérium adataiból. Jelenleg a kormány naponta átlagosan ötven, óránként tehát kétfélmilliárd euróval növeli adósságait, hogy ki tudja fizetni a közalkalmazotti béreket és nyugdíjakat. Ám az állam nem csak külföldnek tartozik: az első félévben több mint 1,8 milliárd lejes hátralékot halmozott fel a magáncégekkel szemben, az összeg a bruttó hazai termék egy százalékát is meghaladja. **4. és 6. oldal**

Leváltási lázalom

ÚMSZ

Nem szivárgott ki semmilyen információ arról, hogy a koalíciós tanács tegnapi ülésén az Demokrata-Liberális Párt (PD-L) és az RMDSZ vezetői milyen eredményre jutottak a sokat hangoztatott kormányátalakítással kapcsolatban. Lapunk úgy tudja, hogy az RMDSZ mai kihelyezett árkos frakcióülésén magyar miniszterek tevékenységének kiértékelése nem szerepel a napirendi pontok között. Nem úgy a PD-L holnapi tanácskozásán, ahol várhatóan megnevezik azt az 5-6 tárcavezetőt, akinek fel kell állnia miniszteri bársonyszékéből. **3. oldal**

Emberről a volt prefektus

ÚMSZ

Őrizetbe vették tegnap Călin Platont, Kolozs megye egykori prefektusát, aki a gyalogátkelőn gázolt el múlt hétvégén egy 32 éves nőt és a három hónapos csecsemőjét. Az újszülött vasárnap este behalt sérüléseibe, ezért a jelenleg kormányzati felügyelőként tevékenykedő férfit gondatlanságból elkövetett emberöléssel vádolják. Tettének terhelő körülménye, hogy Călin Platonnak érvényes gépjárművezetői jogosítványa sem volt, amikor a balesetet okozta. A volt prefektus sajnálja a történetet, mint mondta, a napfény vakította el vezetés közben. A rendőrség hírzárlatot rendelt el az ügyben. **7. oldal**



Călin Platon a bíróságon. Fotó: citynews.ro

Nyugat-Nílus vírus Erdélyben

Két halálos áldozata van már Romániában a szünyögcsepéssel terjedő Nyugat-Nílus (West Nile) vírusnak, emellett hét fertőzött beteget kezelnek – közölte tegnap Cseke Attila. Az egészségügyi miniszter tájékoztatása szerint az eseteket Szében, Konstanca, Galac, Dolj és Teleorman megyében, illetve a fővárosban jelezték. A kór két idős ember, egy 74, illetve egy 79 éves személy halálát okozta. A miniszter közölte: összehívta a tárca keretében tevékenykedő járványtani bizottságot ebben az ügyben, illetve értesítette a nemzetközi egészségügyi hatóságot is az esetekről. **3. oldal**

Röviden

Húsz százalékon Diaconescu pártja?

A szavazatok húsz százalékát kapná a Dan Diaconescu alapította Nép Pártja (PP), ha most tartanák a parlamenti választásokon – állítja Sebastian Lăzăroiu egy friss közvélemény-kutatás eredményeire hivatkozva. Az államfő politikai tanácsadója nem nevezte meg az intézményt, amely a felmérést készítette, ám szerinte az adatok hitelesek. Korábban Dan Diaconescu, az OTV zsarolással vádolt tulajdonosa azt állította: alakulata már 19 százalékon áll a közvélemény-kutatásokban. Az újságíró azután szánta rá magát a pártalapításra, hogy bűnvádi eljárás indult ellene.

Moszkvában 50 százalékkal nőtt az elhalálozás

Moszkvában a júliusi nagy hőség következtében 50,7 százalékkal növekedett az elhalálozás az előző év azonos időszakához képest. Ez az arány lényegesen meghaladja azon területek adatait, ahol az erdő- és tőzegtüzek miatt rendkívüli helyzetet kellett elrendelni – jelentette be tegnap közleményben az egészségügyi minisztérium. Országosan 8,6 százalékkal haltak meg többben, mint tavaly júliusban. Ezen belül 10 százalékkal többen haltak meg érrendszeri megbetegedésekben, és 45 százalékkal több ember fulladt vízbe, mint 2009 júliusában.

Peking megerősítette Kim Dzsong Il kínai látogatását

Peking megerősítette Kim Dzsong Il észak-koreai vezető kínai látogatásának és Hu Csin-tao kínai államelnök-pártfőtítkárral folytatott megbeszéléseinek a híret. A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (KNDK) legfőbb vezetője a hatoldalú tárgyalások mielőbbi visszaállítását, a feszültség csökkentését reméli a Koreai-félszigeten – emeli ki a Hszinhua hírügynökség jelentése. Kim erről pénteken Csangcsunban beszélt, amikor az északkelet-kínai Csilin tartomány székhelyén tárgyal vendéglátójával.

Kadhafi: az iszlámnak egész Európa vallásává kell válnia

Az iszlámnak „egész Európa vallásává” kell válnia – hangoztatta Moammer el-Kadhafi líbiai államfő az olasz média tegnapi beszámolóit szerint egy ötszáz nőből álló közönség előtt Rómában, ahol hivatalos látogatáson tartózkodik. Kadhafi vasárnap este a líbiai nagyköveti rezidencián, egy hostess-ügynökség által fejtenként 80 euróért toborzott közönség előtt tartott előadást az iszlámról, végezetül pedig a résztvevő fiatal nők mindegyikét megajándékozta a Korán egy-egy példányával.

Szudánban elraboltak két orosz pilótát

Elraboltak két orosz pilótát a Szudán nyugati részén fekvő, polgárháború sújtotta Dárfúr tartományban – erősítette meg tegnap a szudáni hadsereg szóvivője. Szavarmi Háled Szaad tájékoztatása szerint egy kisebb fegyveres csoport emberei a két orosz Nyala város egyik negyedéből ragadták el. A hatóságok a városból kivezető összes utat lezárták.

Megkezdődött az apadás Pakisztán déli részén is

Megkezdődött a folyók apadása tegnap Pakisztánban az Indus-völgy déli részén, az áradás elkerüli Thatta városát, ahonnan korábban kimenekítették az embereket – közölték a hatóságok. Szindh tartományban egy hét alatt emberek millióit kellett kitelepíteni lakhelyükről, mert a térség folyói gátakat átszakítva törtek az Omán-tengernél lévő torkolat felé. Hádi Baks Kalhoró, Thatta körzet egyik magas rangú tisztviselője szerint a víz a tenger felé kezd áramlani, a folyók vízszintje csökken.

Vérfürdő Pozsonyban



Az ámokfutó rokonait gyilkolta le, majd járókelőbe lövöldözött. Szlovákiában ez az eset példa nélküli

Foto: AP

Hírösszefoglaló

Hat embert megölt, legalább tizennégyet megsebesített, majd öngyilkos lett egy ámokfutó tegnap Pozsonyban. Jaroslav Spisiak országos rendőrfőkapitány szerint az áldozatok között négy nő és két férfi van, mindnyájan családi, rokoni kapcsolatban vannak egymással. A hetedik halott a tettes, egy 50 év körüli férfi, aki egy panellakásban géppisztollyal gyilkolt. A sebesültek között egy rendőr is található, akit fejlövés ért. Összesen kilenc személyt kezelnek kórházban különféle lövősebekkel. A gyilkosság indítéka egyelőre ismeretlen, a rendőrségi vizsgálat folyik. Szlovákiában ez a gyilkosság példa nélküli. A rendőrfőkapitány szerint a tettes délelőtt fél tíz után

egy géppisztollyal, két pisztollyal és nagy mennyiségű tölténnyel felszerelve érkezett meg a dévényújfalui (Pozsony egyik lakónegyede – szerk. megj.) panelház egyik lakásába, ahol agyonlőtt négy nőt és egy férfit. A ház bejáratánál szintén agyonlőtt egy férfit. Az összes áldozatot családi viszony fűzi egymáshoz. A családról konkrét adatokat egyelőre nem közöltek. A lakosság által telefonon riasztott rendőrségi járőrök percekkel belül a helyszínre érkeztek, s a ház előtt bekerítették a tettest, aki egy ideig minden mozgó dologra lőtt, majd öngyilkos lett. Dominika Sulková, a mentőszolgálat szóvivője korábban azt nyilatkozta, hogy három ember sérülése nagyon súlyos.

A hivatalos közlés előtt a szlovák elektronikus médiában két

verziója volt a délelőtti történet tragédiájának. A közszolgálati TASR hírügynökség szerint egy idős férfi lövöldözött géppisztollyal azután, hogy kiirtott egy roma családot. A SITA hírügynökség helyi lakosokra hivatkozva azt írta, hogy az egyik panelház előtt zajlott le a lövöldözés. Állítólag egy fiatal fiú gépfegyverrel tüzelte az ablakokra, illetve a környéken járókelő emberekre. Egyesek szerint kábítószerfüggő egyénről volt szó, aki a lövöldözés végén öngyilkos lett. Többen is azt állítják, hogy nem egy tettes volt, hanem kettő. Az országos rendőrfőkapitány szerint ez a feltevés nem igazolódott be. Az esethez közeli főutcán egy szétlőtt gépkocsi is látható volt. Vezető szlovák politikusok részvétüket fejezték ki az áldozatok hozzátartozóinak. ◀

Karzai bírálja az amerikaiakat

Hírösszefoglaló

Hamid Karzai afgán elnök ismét bírálta a nemzetközi koalíciós erőknek a lázadókkal szembeni harci stratégiáját, mondván, hogy annak eddig semmilyen eredménye nem volt, viszont polgári lakosok esnek áldozatul. Kritikus szavai ezúttal akkor hangoztak el, amikor fogadta Norbert Lammertet, a német szövetségi parlament elnökét. „Sürgősen meg kell változtatni a tálibok és az al-Kaida terrorhálózatokhoz kötődő más csoportok elleni stratégiát, mert az elmúlt nyolc év tapasztalata az, hogy a harcok a falvakban semmi eredményt nem hoztak, polgári áldozatokat annál inkább” – idézte őt hivatala közleményben. Szókimondása valószínűleg arra irányuló törekvésének a része, hogy nagyobb támogatásra tegyen szert az afgán lakosság körében. Ezenkívül Karzai rendszeresen tesz utalást arra, hogy az Egyesült Államoknak inkább saját katonai stratégiájára kellene összpontosítani Afganisztánban, mint arra, hogy ő mennyire erélyesen lép fel a korrupció ellen. Karzai a múlt héten bírálta az Egyesült Államoknak azt a tervét is, hogy jövő júliusban el akarja kezdeni katonái kivonását az országból. ◀

Orbán támadóbb külpolitikát ígér

MTI

Orbán Viktor szerint az eddigénél bátrabb, kezdeményezőbb külpolitikára van szükség. A magyar kormányfő erről tegnap a külképviselet-vezetői értekezleten beszélt Budapesten. Úgy fogalmazott: 2010 különleges év a magyaroknak, mert Európában is ritkának számító nemzeti egységet hoztak létre, az emberek visszazerték az önrendelkezés képességét. A miniszterelnök szerint a diplomaták számára e politikai változás jelentősége elsősorban az, hogy Magyarország visszanyerte hangját. „Egy olyan radikális erőviszony-változás történt Magyarországon, amely az önök számára megteremtí (...) az újkezdés lehetőségét” – mondta a misszióvezetőknek.

A kormányfő hangsúlyozta, napjainkban olyan új világrend



Orbán szerint a válság egy új világrend létrejöttének kísérőjelensége

Foto: MTI

alakul, amelyben bizonyos képességek felértékelődnek, ezért mindenekelőtt gyorsaságot, reagálóképességet és intelligenciát vár a diplomatáktól. Mint mondta, a válság valójában, ezért a kabinet célja nem a válságkezelés, felfogásuk szerint

Répás Zsuzsanna: új korszak a nemzetpolitikában

A kormányváltással új korszak kezdődött a nemzetpolitikában – mondta Répás Zsuzsanna nemzetpolitikai helyettes államtitkár a külképviselet-vezetői értekezleten. A szomszédos országokban élő magyarok kedvezményes honosításáról szólva kijelentette: a törvénymódosítás célja az volt, hogy a külföldi magyarok többé ne legyenek idegenek Magyarországon. A politikus hangsúlyozta: mindez nagy feladatot ró a külképviseletekre, mert a honosítási kérelmek az első körben oda érkeznek. Répás Zsuzsanna előadásában a nemzetpolitika egyik legfontosabb törekvésének azt nevezte, hogy „lehessen magyarként teljes életet élni a Kárpát-medencében”. Mint mondta, e célt leginkább az autonómia szolgálhatja.

Borúlátó az Arab Liga

Hírösszefoglaló

Pesszimista a csütörtökön kezdődő izraeli-palesztin tárgyalások kimenetelét illetően az Arab Liga főtítkára. Amr Múza a Reuters hírügynökségnek adott nyilatkozatában kijelentette: kevés reményt táplál az a kapcsolatban, hogy a tárgyalások sikerre vezetnek. A korábbi egyiptomi külügyminiszter közölte: nem kívánja újrajelöltetni magát az Arab Liga főtítkári posztjára jelenlegi mandátumának jövő márciusban történő lejáta után. A tekintélyes arab diplomata utalt arra, hogy üdvözli a Mahmúd Abbász, a Palesztin Hatóság elnöke és Benjámin Netanjahu izraeli miniszterelnök között kezdődő tárgyalásokat, hozzáfűzte azonban: a korábbi tapasztalatok alapján rendkívül borúlátó a békefolyamat életképességét illetően. Netanjahu és Abbász szeptember 2-án a washingtoni Fehér Házban ül össze, hogy húsz hónap szünet után – Barack Obama amerikai elnök védnöksége alatt – újraindítsa a közvetlen tárgyalásokat. Ezzel összefüggésben Amr Múza úgy vélekedett: a siker reményének egyetlen okát Obama védnöksége jelenti. A főtítkár hangoztatta, hogy nem kételkedik az amerikai elnök őszinteségében, és utalt arra: Barack Obama biztosítékokat adott a palesztinoknak arra vonatkozóan, hogy Izrael beszünteti újabb telepek létesítését a megszállt területeken a tárgyalások egy évre tervezett idejére. „Ha viszont ez idő alatt Izrael mégis folytatja újabb telepek létrehozását, nincs értelme, hogy megvárjuk a tárgyalások befejeződését” – hangoztatta főtítkár. ◀

Nem büntetnek a székely zászlóért

MTI

► Nem indítanak bünvádi eljárást azon önkormányzati képviselők ellen, akik Makfalva polgármesteri hivatalának homlokzatára kitérték a székely zászlót – olvasható abban az ügyészségi határozatban, amely megállapítja, hogy a lobogó „egy történelmi közösség” jelképe. A Magyar Polgári Párt (MPP) makfalvi önkormányzati frakciója tavaly decemberben határozott úgy, hogy kitérzi a Maros megyei település polgármesteri hivatalának homlokzatára a kék alapon félholdat és egy csillagot ábrázoló székely zászlót. Ennek nyomán hat MPP-s önkormányzati képviselő ellen indítottak vizsgálatot, amelynek lezárásaként a segesvári bíróság keretében működő ügyészség úgy határozott: nem indítanak bünvádi eljárást, mert a román kulturális minisztérium tájékoztatása szerint egy történelmi közösség jelképéről van szó, és a lobogó nem sorolható a fasiszta, a rasszista vagy az idegengyűlölő szimbólumok közé, amelyek használatát a 2002/31-es sürgősségi kormányrendelet tiltja. Márton Zoltán, a Székely Nemzeti Tanács marosszéki szervezetének titkára tegnap az *MTI*-nek elmondta: reméli, hogy az ügyészségi határozat eloszlatja a félelmeket a többi székelyföldi önkormányzat vezetőiben, akik eddig ódzkodtak kitérni a zászlót a román törvények különféle értelmezésének lehetőségeitől tartva. ◀

Leváltási láz (álom)



Traian Băsescu államfő várhatóan a kormányátalakítási egyeztetésen is központi szerepet kap a PD-L-től Fotó: ÚMSZ/archív

M. Á. Zs.

► Megkezdődött a visszaszámlálás azon miniszterek számára, akik a két kormánypart ma és holnap sorra kerülő frakcióüléseiben nem tudják meggyőzni párttársaikat arról, hogy az elmúlt időszakban sikerült életbe ültetniük a koalíció kormányprogramját. Míg az RMDSZ álláspontját közvetítő Markó Béla szövetségi elnök határozottan kijelentette, hogy a szövetség elégedett minden tárcevezetőjével, ezért az RMDSZ részéről nem aktuális a kormányátalakítás, addig a nagyobbik kormánypárt vezetői politikusi saját miniszte-

reik és az RMDSZ-es tárcevezetők közül is megszabadulnának egy párttól. Mivel a végső szót kimondó Emil Boc kormányfő több alkalommal nem válaszolt a veszélyben levő tárcevezetők személyét firtató kérdésre, a PD-L-ben szárnyra kapott pletykákra lehet csak hagyatkozni. A leggyakrabban Mihai Șeitan, Sebastian Vlădescu, Adriean Videanu, Radu Berceanu, Gabriel Sandu és Mihail Dumitru neve hangzott el.

A Demokrata-Liberális Párttal ellentétben az RMDSZ-nél nincs „kormányátalakítási láz”, legalábbis Fekete Szabó András szenátusi frakcióvezető szerint. A ki-

sebbik koalíciós alakulat ma tartja kihelyezett frakcióülését a Kovászna megyei Árkoson, és a magyar miniszterek tevékenységének kiértékelése nem szerepel a napirendi pontok között. „Természetesen szóba kerülhet az ülésen az is, hogyan teljesítettek az RMDSZ-es miniszterek, ám a frakcióülésen nem erről fogunk egyeztetni. A következő parlamenti ülés szak törvényhozási prioritásairól tárgyalunk” – jelentette ki a szenátusi frakcióvezető. Leszögezte: a koalíciós tanács konszenzussal hozza döntéseit, így egy RMDSZ-es miniszter leváltása csak a kisebbik koalíciós párt beleegyezésével lehetséges. ◀

Miattunk ne fáradjanak!



Salamon Márton László

A sajtóról általában azt képzelik az emberek, hogy legalább akkora ereje, hatalma van, mint az államhatalom valódi gyakorlóinak, a politikusoknak. Az átlagpolgárt eltölti valamiféle szent borzadály, amikor újságíróval találja szemben magát, és legjobb esetben is félelemmel vegyes kíváncsisággal figyel, netán – a bátrabbja – közelít hozzá. A meggyőződés alapja valószínűleg az az – egyébként logikus – okfejtés, miszerint minthogy a sajtó elvileg elverheti a port a politikusokon (fordítva ez ugyebár kevésbé fordulhat elő), ezért az újságírónak tulajdonképpen nagyobb a hatalma, mint a politikusnak.

Ezt a meggyőződést – miszerint a sajtó kezében valós hatalom van – az utóbbi években táplálta a jelenlegi államfő által képviselt politizálás. Traian Băsescu az elnöki mandátumából eltelt eddigi majdnem hat év alatt tökélyre fejlesztette az elődje, Ion Iliescu által még csak pedzegetett sajtórecumozást, médiaellenes politikai főbiát gerjesztve a Cotroceni-palotában és a nagyobbik kormánypárt Modroagan utcai székházában. Ez a főbiá vezettet oda, hogy az államfő és hívei a sajtó ellehetetlenítésére annál nehezebb célokra hivatott politikai energiákat fordítottak. És a sajtóval, a „mogulokkal”, a „pénznyelő automatákkal” vívott harc akkor kezdett igazán eredményes lenni, amikor az elnöki párt hatalomra jutott. A viadal ugyanis csak akkor lép(het)t a morális elhíttelenítési kísérletek első, kezdeti szakaszából a gazdasági ellehetetlenítés minőségi magasabb fázisába.

Egyik első megtorló lépésként az első Boc-kormány tavaly számúzte az állami hirdetések egy gazdasági válság miatt már jelentősen mecsappant reklámbevételű sajtópiacról. Majd következett, szintén tavaly, a minimáladó, illetve – friss, idei fejleményként – a szerzői jogok szerződésekre kirótt póttételek bevezetése. Miközben azért nem lankadt az elhíttelenítésre, megfélemlítésre irányuló igyekezet sem: az állandósult támadások mellett megszületett a Legfelsőbb Védelmi Tanács jelentése is, amely a nemzetbiztonságra leselkedő veszélyként tünteti fel a „hamis” információk „megrendelésre” történő terjesztését. Jó szöveg, csak hogy ki dönti el, hogy hamis-e az információ, és hogy megrendelésre készült-e? (Naná, hogy megrendelésre: az újságíró szakmai felettese, a főszerkesztő „megrendelésére”...) Ezzel az egész nagy-nagy igyekezettel egy baj van csupán. Éspedig az, hogy teljességgel hiábavaló. Hiábavaló, mert (megsúgom): tévhit az, hogy a sajtónak valódi hatalma van – legalábbis Romániában. Az újságíró (nagyon kevés kivétellel) anyagilag kiszolgáltatott, a létért küzd, és a legnagyobb gondja nem az, hogy hogyan verje el a port a politikuson, hanem a saját túlélése... Úgyhogy, tisztelt nemzetbiztonságért felelős urak, miattunk ne fáradjanak!

Nem bűnözők a hazaküldöttek

ÚMSZ

► A hazaküldött romák egyikének sincs dossziéja a franciaországi rendőrségen, tehát egyikük sem követett el bűntényt – fogalmazott Vasile Blaga belügyminiszter. A tárcevezető kijelentette, nem hajlandó kitoloncolásnak nevezni a romák hazatelepítését, és elfogadta az „önkéntes hazatelepülés” kifejezést, amelyet a francia hatóságok is alkalmaznak. Mindeközben az ügy által direkt módon nem érintett Csehországban belpolitikai botrányt kavart, hogy Karl Schwarzenberg külügyminiszter elítélte a Franciaországban meglepedett romániai romák hazaküldését, és úgy nyilatkozott, a rasszizmus árnyéka vetül az intézkedésre. A nemzetközi diplomáciában rendkívül szokatlannak számító fogalmazást Petr Necas cseh kormányfő elítélte, a cseh rádióknak adott interjújában közölte, kíváncsi arra, hogy a cseh külügyminiszternek van-e bizonyítéka állítása alátámasztására. „Nekem nincs erre bizonyítékom. Úgy vélem, hogy ezeknél a romániai romáknál inkább arról van szó, hogy életvezetésük elfogadhatatlan Franciaországban” – mondta a kormányfő. Ez volt az első alkalom, hogy a miniszterelnök nyilvánosan bírálta külügyminiszterét, aki egyben helyettese is. Schwarzenberg a prágai *Lidové Noviny*ban múlt szombaton megjelent interjújában rasszista indítatásának nevezte a romák Franciaországból történő hazaszupplását. ◀

Egyszerű indítványokkal „melegít” a vitatkozó ellenzék

M. Á. Zs.

► „Első számú célunk, hogy megbuktassuk a Boc-kormányt” – fogalmazott Victor Ponta szociáldemokrata elnök a párt tegnapi országos ügyvezető tanácsülését követően, hozzátéve, ennek érdekében mindenkivel hajlandók szövetkezni. Ponta bejelentette: a régóta beharangozott bizalmatlansági indítványt valószínűleg a PSD október 16-án sorra kerülő kongresszusa után nyújtják be, ugyanis akkorra készül el az alakulat kormányprogramja is. Hozzátette: „bemelegítésként” már a jövő héten a parlament elé bocsátanak két egyszerű indítványt. „A képviselőházban mezőgazdasági, a szenátusban pedig egészségügyi indítványt nyújtunk be. Ugyanakkor vállaljuk, hogy megszakunk minden, a nemzeti Liberális Párt (PNL) által megfogalmazott kormányellenes kezdeményezést” – vetítette előre a következő parlamenti ülészek ellenzéki forgatókönyvét Ponta.

Párttársai nem mutatkoztak ennyire együttműködőknek, több vezető politikus éles hangnemben kritizálta a PNL-t azt követően, hogy Ponta felhatalmazást kért arra, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen a bizalmatlansági indítvány megszakítása érdekében. Mint utóbb kiderült, a PSD-s politikusok felháborodását az váltotta ki, hogy a PNL múlt héten megszavazta az ANI-törvény módosítását. Dumitru Buzatu, a párt



Victor Ponta Fotó: Toľan Levente

Vaslui megyei elnöke kizárta, hogy helyi szinten együttműködjenek a PNL-vel, ugyanis a liberálisok „hagyományos jó kapcsolatokat ápolnak a PD-L-vel”, sőt továbbmenve azt javasolta, hogy szakítsák meg a kapcsolatot a másik ellenzéki párttal. A heveskedő megyei elnököt Liviu Dragnea főtitkár csillapította, hangsúlyozva, hogy ő se akar „politikai házasságot” kötni a PNL-vel, de a kapcsolat teljes megszakítása veszélyes volna. Legkritikusabb hangnemben a PSD szürke eminenciása, Viorel Hrebenciuc fogalmazott, aki azzal vádolta a liberálisokat, hogy következetesen megszegik adott szavukat. Mi több, Crin Antonescu PNL-elnök szerinte alkalmatlan a párt vezetésére, megrekedt az „ifjú reménység” szinten. ◀

Nyugat-Nílus vírus Erdélyben

ÚMSZ

► Két halálos áldozata van már Romániában a szünyogcsípéssel terjedő Nyugat-Nílus (West Nile) vírusnak, emellett hét fertőzött beteget kezelnek – közölte tegnap Cseke Attila. Az egészségügyi miniszter tájékoztatása szerint az eseteket Szeben, Konstanca, Galac, Dolj és Teleorman megyében, illetve a fővárosban jelezték. A kór két idős ember, egy 74, illetve egy 79 éves személy halálát okozta. A miniszter közölte: összehívta a tárca keretében tevékenykedő járványtani bizottságot ebben az ügyben, illetve értesítette a nemzetközi egészségügyi hatóságot is az esetekről. Tanácsadója, Molnár Géza járványtani szakértő hozzátette, szerinte nem lehet nagyobb méretű járványra számítani, csak elszigetelt esetekre. A miniszter egyelőre védekezésként azt ajánlotta a lakosságnak: öltözködjön úgy, hogy testének minél nagyobb felületét ruha takarja, illetve használjon szünyogellenes krémeket. Javallott emellett szünyoghálókat felszerelése az ablakokra. Korábban egyébként Tulcea megyében már kezelték Nyugat-Nílus-vírusos fertőzés gyanújával betegeket, ám akkor a fővárosi Cantacuzino Intézet munkatársai szerint nem a hírhedt kórról volt szó. Afertőzés általában tünetmentesen, lázas betegséggént zajlik le. Az esetek egy kis százalékában a vírus potenciálisan halálos agy- és gerincvelő-duzzanatot okoz, amelyre jelenleg nem ismeretes semmilyen gyógy mód. ◀

Román lapszemle

Bekerült a Rekordok Könyvébe a kézdivásárhelyi Pap Zoltán. A negyvenéves férfi 45 óra és 35 perc alatt tette meg kerékpáron a Kézdivásárhely–Brassó–Nagyszeben–Déva–Orsova–Turnu Severin–Craiova–Pitești–Brassó közötti 1000 kilométeres távot (*Adevărul*). ► A 100 wattos égők után szeptember elsejétől az Európai Unió egész területén betiltják a 75 wattos izzólámpák gyártását is. Forgalmazásuk azonban az üzletekben meglévő készlet erejéig engedélyezett marad (*Evenimentul zilei*). ► Meggyűlik a román közúti rendőrséggel a bolgár rendszámú gépjárműveket vezető baka. Az ellenőrzések során több százezer bolgár rendszámú autónál fedeztek fel súlyos műszaki hibákat. (*Gândul*).

Román válságkezelés – hitelekből

A Boc-kormány egyetlen konkrét válságkezelő intézkedését továbbra is az újabb kölcsönök felvétele jelenti – állítják gazdasági és pénzügyi szakértők.

Bogdán Tibor

A román kormány úgy tűnik, képtelen kiegyensúlyozni az ország költségvetését, és bár bevételei az utóbbi időben kismértékben gyarapodtak, kiadásai ehhez képest aránytalanul növekedtek. Az állampénztár továbbra is üres, és még mindig komoly gondot okoz a bérek és nyugdíjak kifizetése.

Óráként kétmillió euró

Ilyen körülmények között Emil Bocék számára aligha marad más lehetőség, mint további hitelek leszerződése. A kabinet emiatt azonban nem aggódik különösebben, mert bár az eladósodás mértéke abszolút értékben kifejezve aggasztó, 2008 óta több mint megkétszereződött, 82 milliárd lejről 178 milliárdra emelkedett, a bruttó hazai termékben el-

foglalt arány pedig húsz százalékról harmincöt százalékra nőtt, ez még mindig jóval a Brüsszel által megengedett határérték alatt van.

Az már jóval meggondolkodtatóbb adat, hogy májusban kiderült: az ország közadóssága immár meghaladja az állam teljes évi jövedelmét. Románia év eleje óta több mint tizenegymilliárd euró kölcsönt vett fel részben bankoktól, a Nemzetközi Valutaalaptól és az Európai Bizottságtól, részben pedig különféle külföldi befektetőktől. Statisztikailag ez azt jelenti, hogy a román állam naponta átlagosan ötven, óránként tehát kétmillió euróval növeli adósságait. Emil Boc miniszterelnök gazdasági tanácsosa, Andreea Vass szerint az országnak addig nem is lesz más lehetősége a folyó költségek fedezésére, ameddig jóval többet költ a bevételénél. A fontos

az, hogy mi történik ezzel a pénzzel, mire költik a felvett kölcsönöket – tette hozzá.

Csakhogy – figyelmeztetnek gazdasági elemzők – válságidőben az államok a recesszió következtében visszaeső jövedelmek kiegészítésére és a gazdasági beruházások fellendítésére vesznek fel pénzt. A román kormány azonban a hitelek egy – nem is csekély – részét például a nyugdíjrendszerben támad krónikus pénzhiány enyhítésére, illetve főlegesen beruházások finanszírozására fordítja. A Macroanalitica gazdasági elemző csoport szakértője, Laurian Lungu a főlegesen beruházások sorában említette a falusi iskolák mosdóhelyiségeinek megépítésére fordított, négyzetméterenkénti ezerhétszáz eurót, valamint a bukaresti főpolgármesteri hivatal által vásárolt aranyozott köztéri órákat. Andreea Vass szerint viszont a nyugdíjrendszer deficitjének fedezésére az alkotmány kötelezi a kormányt, amelynek így nincs más választása, mint hitelhez folyamodni.

Fejezet	Összeg (milliárd lejben)	Résarány a költségvetésben	Viszonyítás 2009 első félévéhez (százalékban)
Szociális támogatás	34,93	36,7	12,3
Személyzeti költségek (bérek)	23,8	25	-4,5
Javak, szolgáltatások	12,6	13,2	-1,7
Bankoknak fizetett kamatok	3,6	3,8	21,6
Beruházások	6,18	6,5	-22,4
Szubvenciók	3,81	4	6,3

Bércsökkenő béremelés

Hazai és nemzetközi gazdasági és pénzügyi körökben gyakran felteszik a kérdést: hogyan juthatott Románia a jelenlegi válságos helyzetbe. A kormány illetékesei rendszerint az Alkotmánybíróságot okolják mindezért, amely az alaptörvénnyel szembenállónak mondta ki a tizenöt százalékos nyugdíjcsökkentést. Ez az intézkedés – ha a taláros testület nem lehetetleníti el ítéletével – a bukaresti illetékesek számításai szerint a bruttó hazai termék legkevesebb egy százalékának megfelelő összegű bevételhez, konkrétan 1,2 milliárd euróhoz juttatta volna az államot. Az alkotmánybírák határozata nyomán azonban a kabinet arra kényszerült, hogy az így mó-

Év	Tartozás összege (milliárd lejben)	Résaránya a GDP-ben (százalékban)
2007	82,30	19,94
2008	109,11	21,65
2009	147,32	29,99
2010 (májusig)	178,34	34,94

don kieső bevételeket a hozzáadottérték-adó ötszázalékos emelésével pótolja – legalábbis részben. Ez viszont egymilliárd eurónál is kevesebb pénzt jelent az állampénztár számára. A lépést a kormány több tagja is bírálta, Sebastian Vlădescu pénzügyminiszter például „adóapokalipszishez vezető” intézkedésnek nevezte. Ezek után nehezen hihető Emil Boc bejelentése, miszerint a következő esztendőben emelik a közalkalmazottak béréit: a növekedés egy és

húsz százalék között változhat, a fizetések nagyságának megfelelően. Mindebben ugyanis nem kevés csúsztatás van, hiszen a huszonöt százalékos bérléfaragás után a kormányfő által ígért „emelés” legjobb esetben is csak kisebb bércsökkenést jelent. Emellett megvonják a tizenharmadik fizetést, valamint a nyaralási prémiumot is, de a közalkalmazotti fizetéseket tovább „karcsúsítja” az infláció, így a közalkalmazottak bérei aligha emelkednek majd jövőre. ◀

Aki megráncigálta az orosz medve bajuszát

„A Szolidaritás véget vetett a megsztottság korának, megteremtette a feltételeket Németország és Európa egyesítéséhez” – nyilatkozta Lech Walesa az AFP francia hírügynökségnek a Szolidaritás szakszervezet megalakulásának harmincadik évfordulója alkalmából.

Gyulay Zoltán

A legendás gdanski hajógyári munkás, Lech Walesa kijelentette: ő személy szerint az egykor tízmillió tagot is számláló „nagy Szolidaritással” azonosul, és nem a mostanival, amelynek tagsága alig 700 ezres. Az évfordulós ünnepek egy részére Walesa nem is kapott meghívót, máshol pedig ő maga mondta le a részvételt.

A főtárgyaló vigasza

Harminc esztendővel ezelőtt egy kép járta be a világot (csak épp a szocialista világban tiltotta le a cenzúra): a gdanski Lenin Hajógyár jellegzetes harcsabajszú villany-szerelőjét a vállukra kapják munkatársai. A munkásvezető, hajtókáján a Czesztohowai Szűzanyát ábrázoló kítűzővel, egy túlméretezett golyóstollat tart a kezében, hogy két hétnél is tovább tartó sztrájkjuk eredményeként megállapodást írjon alá a kommunista államhatalommal. „Elérünk mindent, amit ebben a helyzetben lehetséges” – jelentette ki öntudatosan a gyár udvarán. Az időpont: 1980. augusztus 31. A párt-

és állami vezetőktől kicsikart engedmény pedig a jog a saját, független munkásképviselet létrehozására. A lengyelül Solidarnosc nevet viselő szakszervezet, amely kevésel rá megalakul, néhány hónapon belül már tízmillió tagos tagot mondhat a magáénak – Lengyelország felnőtt polgárainak egyharmadát. Először kérdőjeleződött meg az uralkodást gyakorló kommunisták egyedüli képviselői jogosultsága, megtört a monopólium. „Nincs sem győztes, sem pedig legyőzött” – vigasztalta párttársait a kormányoldal főtárgyalója, Mieczysław Jagielski miniszterelnök-helyettes. Ezek a szavak azonban csak azt a célt szolgálták, hogy a hatalom elől elta- karják a keserű igazságot: Lengyelországban megkezdődött a szovjet birodalom széthullása; kilenc évvel később leomlott a berlini fal is, Közép- és Kelet-Európa ismét szabadabbá vált.

Walesa csaknem lekéste

Személy szerint Walesa csaknem elmulasztotta a munkabeszüntetés kezdetét. Mielőtt ugyanis augusztus



Lech Walesa – a győzelem magasában

14-én villamosra szállt volna, hogy bemenjen a hajógyárba, a családjáért kellett agódnia. Felesége, Danuta hatodik gyermekük, Anna születése után még mindig nagyon gyöngén érezte magát – írja önéletrajzában. Csupán a délelőtti folyamán, a megbeszélt időhöz képest csak órák múltán tudott a munkásvezér átugrani a gyár falán, hogy csatlakozzék a társaihoz. Már legfőbb ideje volt, mivel a sztrájk kezdetét fiatal munkások egy csoportja a reggeli műszakkezdésre tervezte, és most azzal fenyegetett, hogy el kell halasztani. Klemens Gniech, a hajógyár igazgatója megkísérelte a munkabeszüntetést megfélemlíteni. Néhányan hallgattak is rá, és visszatértek a szerszámaikhoz. A hirtelen fölbukkanó Walesa ekkor ha-

tározott hangon átvette az irányítást. „Hurrá!” – harsogott ezernyi torokból. A feladást többé egy szó sem esett. A sztrájkolók tizenhét napon keresztül a remény és a kétségbeesés érzésének hullámvasútján – állandó félelemben, hogy a biztontsági erők bármikor közbeavatkozhatnak. Tíz esztendővel korábban, 1970-ben a gdanski és gdyniai munkástüntetések még vérbe fojtották. Walesa kezdeti követelése éppen ezért még szerényen hangzottak: vegyék vissza az elbocsátott Anna Walentynowicz darukezelőt; emeljék a fizetéseket; állítsanak emlékművet az 1970-ban agyonlőtt munkásoknak.

Egyenruhás hírolvasók

A tiltakozás szikrája ke-

vésell a sztrájk kirobbanása után a gdanski hajógyárból a Keleti-tenger partvidékének más városaira is, végül pedig az egész országra átterjedt. Augusztus végén több száz üzem egymillió dolgozója szüntette be a munkát, kenyeret és szabadságot követelve. Az országra kiterjedő megmozdulást a gdanski hajógyárból irányították. Szaktudásukkal és politikai tapasztalataikkal olyan katolikus és baloldali értelmiségiek támogatását is magukénak tudhatták, mint Tadeusz Mazowiecki, a lengyel rendszerváltozás miniszterelnöke, vagy Bronisław Geremek. Erkölcsei támogatást nyújtott Rómából a lengyel pápa, II. János Pál. A szocialista „testvér-országok” heves támadásokat intéztek a harcukat vívó

lengyel munkások ellen – ebben különösen élen járt a keletnémet Neues Deutschland és a szovjet Pravda: mindkét lap ellenforradalmat vizionált; az NDK még a lengyel határt is hermetikusan lezárta a „lázadás bacillusá” elől. Kelet-Európa rendszerbíráói, „másképp gondolkodói” azonban nagy reményekkel tekintettek Gdanskra, mivel pontosan tudták, hogy a Szolidaritás létrejötte kicsoda politikai áttörést jelent.

Az „emberarcú szocializmusba vetett” hitnek, amely a győztes sztrájk után sok lengyel lelkébe beköltözött, 1981 decemberében a háborús helyzet kihirdetése vetett véget. Wojciech Jaruzelski tábornok, a lengyel pártállam és állampárt első embere katonákat és páncciosokat vezényelt a munkások ellen, a Szolidaritás szétverésére. Szakszervezeti vezetők ezreit, köztük Walesát is internálták. A rendőrségi összecsapásokban emberek tucatjait vesztették életüket. Még a televízióbemondók is egyenruhában olvasták be a híreket. Jaruzelski az 1980-as évek végén ajánlotta fel – nem utolsósorban az ország összeomlásában lévő gazdasági helyzete miatt – a demokratikus ellenzéknek a párbeszédet. A Kremlből ekkorra már eltűntek az ösbölnyek, a reformer Gorbacsov volt hatalmon. Walesa így kommentálja ezt a tíz évet: „A Szolidaritás volt az első, amely meg merte ráncigálni az orosz medve bajuszát.” ◀

Lap-top

A nap címe. Cristian Preda: „Boc ugyanolyan arrogánsá vált, mint volt Năstase”, *Adevărul*.

Magyarázat. A volt elnöki tanácsos, jelenlegi európai parlamenti képviselő interjújában elkerülhetetlennek nevezi a kormányátalakítást és ugyanúgy azt is, hogy 2014-ig akár a PSD, akár a PNL kormányra kerüljön. Érdekes felvetése: vajon miért halasztotta a PSD a parlamentben a kormány ellen benyújtandó bizalmatlansági indítványt október közepére, vagyis miért adta ezt a váratlan segítséget és haladékot a kormánynak? Preda nem tudja a választ, mi sejtjük...

A kormányátalakítás: vidéki anekdota. Ez a címe az *Evenimentul zilei* hasonló témával foglalkozó cikkének. Ugyanabban az összeállításban egy másik cikk beszédes címe: A PD-L jelzést vár Traian Băsescu. A vélemények a pártban megoszlanak. Sever Voinescu: „A kormányátalakítás szükséges. A kormány súlyos bizalmiánnyal küzd.” Theodor Stoiljan (emlékeznek még rá?): „Nem jó a változtatás gondolata, csak azért, mert egyesek túrelmetlenek.” Ezek után arra gondolunk, hogy vajon milyen új törésvonalak keletkeznek a PD-L-ben.

Az akadémikus bárd. A *Jurnalul national*-ból megtudjuk, hogy a volt udvari költő, a seggnyaló bárdok legtehetségesebbike tagja lett a Moldovai Köztársaság akadémiajának. Szintén valamilyen nyelvi dologért. S képzeljék el, a napilap közli A. P. székfoglaló beszédét. És ez a beszéd tele van versidézetekkel, innen-onnan, elsősorban természetesen saját magától. Némi túlzással a friss akadémikus kijelenti, hogy több moldovai költő Nobel-díjat érdemelt volna – no, itt hirtelen abba kellett hagynunk az olvasást (amikor Leonida Lari nevét olvastuk).

A nap álhire. Új-zélandi egyhetes kiruccanásukról a román deontológusok (azok az újságírók, akiknek a legfejlettebb az erkölcsi érzékük, és ezért elvitték őket az aranybányába) itthon maradt kollégáiknak (akik pechükre a tülekedés ellenére nem fértek fel a repülőgépre) kedves ajándékot hoztak: egy-egy kis üvegcece ciánt.

Minden napra egy mondás

„Ember tervez, ember végez. Ne toljuk másra a felelősséget!” *Feleki László*

Repertoár



Horváth István

Mon amour

Biciklizni tanul a pápa

A katolikus egyház feje, orvosi tanácsra, minden reggel körbekerékpározza a Szent Péter-székesegyház előtti hatalmas térséget. Útjára, orvosán kívül, csak hat svájci testőr kíséri el, akik erre az alkalomra a nehézkes sisak helyett fehér bukósisakot viselnek. Róma népe és a számos utas és zarándok térden állva nézi végig a szentatya reggeli testgyakorlását.

Halált okozó rósejbní

Özv. Kovács Lórinncé öbuda nyugdíjas az este rósejbnit sültött vacsorára. Alighogy az elsőt megette, gyomrához kapott és meghalt. A boncolásnál a rósejbnin kívül egy csokor hóvirágot, egy OTP-kölcsönrel vásárolt KIJEV fényképezőgépet és a Rozsdetegető című regényt találtak meg az idős asszony gyomrában. Az orvosok véleménye szerint ezek az oda nem való tárgyak is szerepet játszhattak Kovácsné szerencsétlen halálában.

Magyar a világűrben

Meg nem erősített hírek szerint Conrad százados, a Gemini IV. amerikai űrhajó másodpilótája magyar származású. Apja, akit Konrádnak hívtak, Szabadbattyánból vándorolt ki. Conrad százados a légierőknél szolgált, ma is jól beszél magyarul, s hosszú útutazása során a „Mon amour, mon amour, szívemben te vagy az úr” kezdetű régi magyar slágeret dúdolta, melyet még édesapjától tanult.

Megette a saját lábát

Mendelényi Géza, a Tej és Tejtermék Főlvásárló Központ előadója, kispesti háza kertjében csontig leette a húst saját bal lábáról. Tettének oka: hivatali bosszúságok.

Örkény István: Hírek és állhírek

Szolgálunk, védünk

Gordon Brown angol miniszterelnök már 2008-ban mindennapi elképzelésként alkalmazta az afgán krízis és a saját csapatokra nehezedő nyomás oldására a helyi biztonsági erők szerepének növelését. Ifjabb Bushnak nem tetszett az ötlet, ő még várta a csodát, a hírnév-konyhára jól hozó amerikai győzelmet, így az angolok is visszafogták magukat. A honi közhangulatra és kampányszerre figyelő Obama viszont már jó előre elárulta, hogy az USA-csapatoknak nincsen letelepedési, családalapítási szándéka Karzai országában. Az amerikai elnök egyelőre, ígéretéhez híven, kitart a 2011-es kivonulás mellett, s bár az összeomlás jószerint a maradás ellenére is borítékolható, a perzsa állam helyi önvédelmi szerveinek támogatása – a biztos csődöt elkerülendő – újra politikai főfogás lett.

Az üzletgá alakuló, nemzetközi erőket (ISAF) úgymond tehermentesítő szerződéses védalakulatok létrehozása, importálása nem újdonság, hasonló folyamat, de Irak-specifikusan, a Tigris és Eufrátesz országában is lezajlott. Afganisztánban jelenleg nem a külföldi létesítményekre tevődik a hangsúly, hanem az állam által létrehozott és finanszírozott, felfegyverzett/kiképzett helyi milíciákra.

Az a cél, hogy a településeket a tálibok ellen védő civil-katonai alakulatok a jobb ellenőrizhetőség kedvéért az afgán belügyminisztérium fennhatósága alatt működjenek. Azon túl, hogy ez egy stabil, csak decensen korrupt kormányt, törzsi érdekektől/félelmelektől függetlenül egységes tálibellenes országot, nemzeti gondolkodást és a nemzetgazdaságnak a máktermesztésnél valamivel komolyabb alapokra helyezését kívánja, az intuíciók egyre több „kiegészítőt” követel. Például egy ütőképes hadsereget, amely nem csak hatékony tálibgyilkos, hanem a kiképzés-ellátás feladataiból is oroszlanrészt vállal. Ugyanakkor az afgánok történelmi szkepticizmusát is le kell küzdeni, ők még jól emlékeznek az orosz kivonulás utáni válságok és a táliburalom megszilárdulása közötti időszak milíciáira, az arbakikra. Ezek a fegyveresek ugyanis főleg Mohammad Najibullah Ahmadzai elnök pro-szovjet rezsimje alatt éppen a védelemre szoruló közösségek ellen fordultak, és rendszerint valamelyik helyi hadúr, vagy saját maguk zsoldjában álltak.



Ady András

Elképzelhető, hogy a nagy ívű önrendelkezési elképzelés azon bukik el, hogy az új arbaki egyik állig felfegyverzett és a belügyminisztériumhoz mindhaláláig hű oszlopos tagja majd belép egy falusi restibe és heti hét ingyenétkezésért cserében védelmet biztosít majd a tulajnak önmaga, és tana a tálibok ellen.

Karikás ostor az erdőben

Megpróbálta egyszer. Megpróbálta kétszer. Megpróbálta harmadszor. Nem jött össze. Először alig rándult meg és a földön vonaglott. Másodszor rátekeredett egy bokorra. Harmadszor pedig egy faágra. De nem adta fel a küzdelmet. Szerette volna megmutatni a tisztas távolságban álló gyermekeseregnek, hogy márpedig az előtűk font karikás ostor rittyeg, pattog, csattog, vagy minden más olyan hangot kiad, amelyre a magyar nyelv a rokonértelmű szavak széles választékával válaszol. Csakhogy nem volt elég a hely. Az ostor mozgásához nem volt elég a tér. De az is lehet, hogy az ostort mozgató nem volt csikós, juhász. Sőt: nem is alföldi pásztor. Hanem a népi kézművesség egyik lelkes művelője, aki mindent megtesz, hogy tovább-



Székedi Ferenc

adja a magyar hagyományokat az elkövetkező nemzedékeknek. Csupán egyetlen dologról feledkezve meg: a hétköznapok világában megszületett népi hagyományok mindenekelőtt ahhoz a helyhez kötődnek, amely kialakította őket. Székelyföldön az erdei uta-

kon vagy a csenevész bokrok között állatait terelgető pásztoroknak nincs amit kezdenie a karikás ostorral, hiszen fennakad a legelső fán. Ő inkább botjával hadonászik és a rittyegést pótolja a szájával, és azzal a néhány, egyetlen szótagos hangutánzó szóval, amelyet ki tudja miért, de még a ma született bárányok is megértene. Biztosan a magyar nemzet egységének jegyében. Biztosan jóindulattal, biztosan ingyen, biztosan a történelemre, az autonómiára és más, közhelyként fennforgó fogalmakra gondolva, egy magyarországi képzőművész széki zászlókat készített a Székelyföldnek. Fából, mert az úgy illik. Őt-hat méter magasat, amelynek tetején a lobogót is fából készült háromszögek jelképezték. És felállította őket néhány székelyföldi város központi parkjainak a kellető közepére, hogy utaljon az idők és a székelység örökkévalóságára. Csakhogy néhány éven belül kidőlt az első zászló az egyik városban. Elrothadt a talapzata. A napokban, a másik városban, lefűrészelték a másodikat is, mert veszélyes a járókelők-

re, kidőlhet és agyonvághatja őket. Nem tudom, hol magasodnak még hasonló falobogók, de ugyanaz lesz a sorsuk. Mert hiába nemes a szándék, ha nem talál a hely szellemével. Nem minden forma illik a tartalomhoz. Még akkor sem, ha úgy találják, hogy sokkal szebb, korszerűbb, vagy ellenkezőleg: az egyetemes magyarság ősi jelképeit hordozza. Az otthonosságot, a meghittséget, a megszokás nyugalmát és biztonságát nem pótolja a pompa és a nagyizálás, mint ahogyan az őszinte emberi érzelmeket sem a dagályosság. A Nyerges-tetőn most betonoznak. Először azok az ágakból összerakott, kis, egyszerű keresztet tüntek el, amelynek láttán mindenkinek megdobbant a szíve és majdhogynem elírta magát, hogy átadják helyüket az egyre látványosabb kopjafáknak, amelyek felállításánál már régóta nem az emlékezés a lényeg, hanem - akárcsak Pistikének a várromnál - annak megőrkítése, hogy „én is itt jártam, tehát valóban fontos ember vagyok”. A betonozás és a rátelepített köve-

Mert hiába nemes a szándék, ha nem talál a hely szellemével. Nem minden forma illik a tartalomhoz.

zés azoknak a fa- és föld lépcsőknek a nyomát is eltörli, amelyek az egyszerű emlékhelyhez vezettek, mellettepedig készűl valamiféle újabb betontalapzat az utókor ki tudja milyen újabb alkotásának. Persze, utána is lehetne nézni, de nem ez lényeg. Hanem az, hogy miként oldódik mindaz, ami egykoron a székelyföldi helyi közösségek sajátja volt. Az építkezés és a táj harmóniája, a templomok formája, a vallási és világi ünnepek jellege. És az egymást utánzó falunapmodell-átvételekben hogyan keveredik minden: a ravatoló felszentelése az utcabállal és az egyházi búcsú a motorkerékpárosok terepversenyével.

Bizony oda kellene már figyelni: a Székelyföld globalizálódása, különböző fogalomrendszerének átalakulása sajátos utat követ, és ebben igen nagy szerepe van az erőltetett nemzetieskedésnek és túlbuzgó mítoszteremtésnek. A Székelyföld ugyanis önmaga magyarságát soha nem vonta kétségbe és soha nem is kérte, hogy megerősítsék. Ez létének természetes állapota. Ám ha túl sokat beszélnek arról, ami magától értetődő, akkor az mesterkéltté válik. Akár a karikás ostor az erdőben.

„Feledékeny” az államkincstár

Szakács Zsuzsanna, Totka László

► Míg haladéktalanul kasszához tessékeli a szerzői jogdíjakból élők tömegét, a román kormány maga nem „tolakodik” adósságai törlesztésével. A Pénzügyminisztérium tájékoztatása szerint az állam az első félévben több mint 1,8 milliárd lejes hátralékot halmozott fel a magáncégekkel szemben, melynek több mint fele a helyi önkormányzatokat terheli. Az összeg a bruttó hazai termék (GDP) egy százalékát is meghaladja – ám a nemzetgazdaságra nézve további veszélyt jelent, hogy a pénzükre váró vállalkozások közül sokan e késlekedés miatt kénytelenek a csőd szélén egyensúlyozni. Mivel a cégek túlélésük érdekében kénytelenek egymásnak hitelezni, az országban egyre nagyobb méreteket ölt a körbetartozás.

„Ludas” önkormányzatok

„Nem egyértelműen a Pénzügyminisztérium vagy a kormány felelőssége a körbetartozás, az önkormányzatok is felelősek, valamint a gazdasági válságnak is megvan- nak a maga hatásai – mutatott rá Winkler Gyula, európai parlamenti képviselő. – Az elmúlt években az önkormányzatok szintjén sajnos kialakult egy olyan gyakorlat, hogy bizonyos területeken, például iskolafelújítások vagy különféle személyi kifizetések esetén az önkormányzatok megvárják az október hónapot, tudva azt, hogy nyomást tudnak gyako-

rolni a kormányra azzal, hogy iskolakezdés van. Ezáltal nyomást lehet gyakorolni a kormányra, így soron kívüli leosztásokat, támogatásokat lehet kérni.” A szakember szerint a helyzetet súlyosbítja, hogy a csökkenő bevételeket elhamarkodott intézkedésekkel próbálja orvosolni a kormány – amilyen például legutóbb a szerzői jogdíjakra kivetett adó. Nem elhanyagolható az országban uralkodó laza adófejelem, illetve az adóbehajtás nehézkes folyamata sem.

Mint arról korábban beszámoltunk, a kormány gazdaságösztönző csomagjának egyik fontos eleme lenne egy egymilliárd eurós alap létrehozása azzal a céllal, hogy abból egyenlíthessék ki a tartozásokat a magánszférának – és így megállíthassák az országban eluralkodott körbetartozást. Bár ezt még tavasz folyamán megszellezte a kormány, azóta a témát néma csend övezi. Az RMDSZ akkor azt szorgalmazta: az összegből a multik helyett előbb a kis és közepes vállalkozásokat fizessék ki.

Nincs állami akarat

„Még tavaly decemberben, a 2010-es költségvetés tárgyalásakor a költségvetési bizottságban megegyezés született a pénzügyminiszterrel, hogy bekertül a költségvetési törvény preambulumba egy olyan kitétel, amely szerint a kormány rendezi az adósságait az önkormányzatok felé azoknál a programoknál az esetében, amelyeknél a legnagyobbak voltak az elmaradások – magyarázta lapunk-



A gyógyszeripar vált az állam egyik legnagyobb hitelezőjévé. A tartozásra a patikában sincs orvosság

nak Lakatos Péter képviselő, a költségvetési bizottság tagja. – A tárcavezető ígérete ellenére, mire a plénum elé került a dolog, a miniszterelnök ezt határozottan ellenezte, kérve a koalíciótól ennek lezavazását. Sajnos azóta sem sikerült ebben a témában jelentősen előrelépni, bár sokszor szorgalmaztuk, követeltük.”

A szakértő úgy látja, erősebb lépést kell tenni: ilyen például az erre irányuló tervezet megszavazása a parlamentben, ami kényszerítené a kormányt. „A holnapi frakcióülésen az lesz az egyik javaslatom, hogy gyakoroljunk nyomást a kabinetre, még akkor is ha ez bizonyos növekedését eredményezi a 6,8 százalékos hiánycélnak, mert

ilyen feltételek mellett egyszerűen nem lehet tovább létezni” – tudtuk meg Lakatos Péterrel, aki szerint az intézkedést még sürgetőbbé teszi az, hogy a tegnap közzétett előrejelzések a második félévre a cégaktivitások megcsappanásával számolnak.

Hitelező – kényszerből

A riasztó, közel kétféle milliárd lejes hátralék ugyanakkor csupán a kilencven napot meghaladó tartozásokat összesíti, és nem terjed ki a 30, 60 napos elmaradásokra – mutatott rá a *Gándul*, mely egy hónap leforgása alatt sem kapott a tárcától részletes tájékoztatást a témában. Akarata ellenére a gyógyszeripari, illetve az építkezé-

si szektor vált az állam egyik legnagyobb „hitelezőjévé”. A romániai gyógyszergyártók szövetségének (APMRG) elnöke szerint időközben több mint 600 millió euróra növekedett az ágazat felé felhalmozott hátralék aránya, melyhez még a ki nem egyenlített kórházi számlák is hozzáadódnak. „A törvény értelmében az országos egészségügy-biztosító pénztárnak (CNAS) 210 nap áll rendelkezésre adósságai törlesztésére. Ha ehhez hozzáadunk még legalább három hónapnyi késedelmi időt, kiderül, hogy egy gyógyszer-tárnak egy évet kell várnia költségei megtérülésére. Ez senkinek sem sikerülne, ha nem kapnának haladékok

beszállítóiktól. A gyártók így maguk is rákényszerülnek, hogy közvetett úton hitelezzenek az államnak” – mutatott rá a *Gándul* hasábjain Dragos Damian, az APMRG elnöke.

Az érintett ágazatok képviselői szerint az átláthatóság és a kiszámíthatóság hiánya okozza a legtöbb fejtörést. A kormány a Nemzetközi Valutaalappal (IMF) kötött megállapodásában különben vállalta, hogy a magánszféra felé való tartozásai nem fogják meghaladni az 1,09 milliárd lejes küszöböt. Ezt a szintet a kabinetnek egyetlen IMF-ellenőrzéskor sem sikerült tartania – azzal azonban, hogy halasztást kért ez ügyben, „átsminkelte” a költségvetési hiányt is.

Az uniós sem „szent”

Bár a keleti és az újonnan csatlakozott tagállamok körében ez gyakoribb jelenség, az állami adósságok felhalmozása nem csupán romániai probléma. Paradox módon az Európai Bizottság tagjai is nyíltan beszélnek arról, hogy az európai alapok, kohéziós és regionális szerződési alapok területén számtalan olyan eset létezik, amikor a Bizottság nem tartja be a 30 és 45 napos kifizetési határidőket – tudtuk meg Winkler Gyulától. Az európai parlamenti képviselő úgy látja, az országban kialakult helyzetet a pénzügyi fejelem megerősítésével és a bürokrácia csökkentésével lehetne orvosolni, illetve egy olyan támogatáspolitikát létrehozásával, mely segítene az uniós alapok lehívásában. ◀

Röviden

Bedől Románia?

Kenneth Rogoff, a Harvard Egyetem professzora arról ír, hogy néhány kelet-európai ország csődbe mehet a következő 2-3 évben – írta a *Bloomberg*. Nem mindenki fogja túlélni a konszolidációt, a költségvetési kiadások levágását. Rogoff szerint a bedőlő jelöltek: Románia, Ukrajna és Magyarország, mely országok közül lehetetlen megjósolni, hogy melyik hanyatlása következik be.

Budapest eltökélt

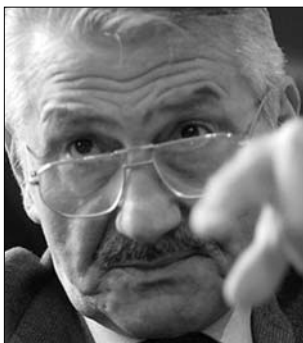
Magyarország kölcsönszerződésnek tekinti a Nemzetközi Valutaalappal (IMF) kötött megállapodást, amelyet be is fog tartani – fejtette ki tegnap Orbán Viktor miniszterelnök. Utalva arra, hogy az IMF gazdaságpolitikai megállapodásként értelmezi az egyezséget, a kormányfő hangsúlyozta: erre a jövőben is nemet mond a magyar kormány, rábólintani csak a kölcsönös előnyökön alapuló együttműködésre fog.

Ugrik-e a kamatláb?

ÜMSZ

► Annak ellenére, hogy enyhe emelkedésnek indultak június folyamán a romániai banki kamatok, ezek szintje nem éri el a tavaly decemberben mért magas értékeket. A kamatszintek jövőbeli alakulásáról ugyanakkor még megoszlik a pénzügyi tanácsadók véleménye. „Emelkedni fognak a banki kamatok, mivel nőtt az infláció, melyet egy aktív kamatnak fedeznie kell. A költségek emelkedését előidézi ugyanakkor az is, hogy a pénzügyintézetek számára is megnöttek a hitelnyújtás költségei” – véli Bogdan Baltazar pénzügyi elemző a *Capital*nak adott nyilatkozatában. Lucian Anghel, a Román Kereskedelmi Bank vezető közgazdásza ezzel ellentétes álláspontot képvisel. Szerinte „jelen helyzetben a pénzügyintézetek nem engedhetik meg maguknak a kamatemelést. Sok ügyfél hitelviszafizetési képessége így is kockázatosává vált”.

Az euróalapú jelzálogkölcsön kamata júniusban 5,67 százalékra emelkedett



Bogdan Baltazar

átlagban a májusi 5,6 százalékhöz képest – az arány azonban korántsem olyan riasztó, mint a 2009 decemberében mért 6,24 százalék. Ebben a periódusban a lejben felvett lakossági hitelek kamataja is több mint fél százalékpontot növekedett, elérve a 17,8 százalékos küszöböt (miután májusban két és fél éves rekordra súlylyedt). A most tapasztalt enyhe kamatemelkedés a következőkben sem fog változni, bár a szakértők zöme arra voksol, hogy ez csak annyi módosul, amennyit a bankok egymás közti hitelezése, az Euribor, illetve Robor feltétlenül megkövetelnek. ◀

Hátraarc Európában: Irán pénze irányt vált

Gy. Z.

► Megszüntette összes európai bankszámláját Teherán, mivel attól tart, hogy az atomvita miatt az Európai Unió (EU) szankciókat léptet életbe az országgal szemben. Mahmúd Bahmani, az iráni központi bank vezére bejelentette, hogy országa pénzügyintézetei kivonták követeléseiket – közölte a *Fars* hivatalos iráni hírügynökség, anélkül, hogy a tranzakciók időpontját vagy a pontos összeget megjelölje volna. Bahmani hozzáfűzte: az EU-nak ezzel megszűnt a lehetősége az iráni pénzek befagyasztására. „A várható büntetőintézkedések ideje alatt is fedezni tudjuk majd népünk igényeit” – mondta a bankelnök, aki szerint már hat hónapja főkészültek erre a lépésre. Tekintettel arra, hogy a pénzügyintézetek pontos időpontja egyelőre ismeretlen, az érintett európai bankok

sem tudnak mérleget készíteni a kivont összeg méretéről. Nyilvánvalóan dollár-milliókról lehet szó, amelyek hiányozni fognak az európai gazdaság élénkítését szolgáló programok végrehajtása során – mutatott rá elemzők.

Az Egyesült Nemzetek Szövetségének (ENSZ) Biztonsági Tanácsa június 9-én már a negyedik alkalommal rendelt el szankciót Iránnal szemben, mivel a közép-ázsiai ország a követelések ellenére sem állította le az urándúsítást. Az ENSZ-határozat minden országot arra szólít fel, hogy akadályozza meg az iráni bankok üzletelését nukleáris téren. Az Egyesült Államok és az EU még ennél is tovább megy büntetőintézkedéseiben, mivel elhatározta, hogy teljes egészében blokkolja az iráni bankrendszer, és megakadályozza minden kereskedést, beruházást, illetve a technológiák átadását az iráni kőolaj-

és földgázszektorban. Az iráni vezetés a maga részéről kilátásba helyezte az unióból származó import leállítását.

A gazdasági háború Teherán és Európa között egyébként is folyik. Hejdar Moszlehi, a hírszerzés és a biztonsági ügyek iráni minisztere az Oriflame svéd kozmetikai céget vádolta meg a minap azzal, hogy meg akarja károsítani Iránt. A miniszter úgy véli, a svéd cég valójában nem gazdasági célokkal telepedett meg az országban, hanem az ottani rendszer ellen akar harcot folytatni, és szerinte erre nézve megvan a kellő bizonyítékok is. Moszlehi kijelentette, hogy a svéd vállalat „fedésében” külföldi hírszerző szolgálatok ügködnek, és ezzel súlyos károkat okoznak Teherának. Az iráni hatóságok ezért már korábban bezárták az Oriflame helyiségeit, öt alkalmazottat pedig őrizetbe vettek. ◀

Embert ölt a volt prefektus

Halálra gázolt egy újszülöttet a jogosítvány nélkül vezető Călin Platon

Sipos M. Zoltán

► Gondatlanságból elkövetett emberölésért őrizetbe vették tegnap a hatóságok Călin Platont, Kolozs megye volt prefektusát. A jelenleg kormányzati felügyelőként tevékenykedő egykori előjáró múlt hétvégén az egyik kolozsvári gyalogátke-lőn elütött egy szabályszerűen közlekedő 32 éves nőt és a három hónapos kisfiát. A csecsemő – a szemtanúk állítása szerint – kirepült a babakocsiból és egy közelben álló fa törzsének csapódott, és súlyos koponyaalapi sérüléseket szenvedett. A kisfiút azonnal kórházba szállították, és több műtétet is végrehajtottak rajta, ám életét, a gondos orvosi beavatkozás ellenére sem sikerült megmenteni. Édesanyja szintén műtétre szorult, a nőt a Kolozs Megyei Sürgősségi Kórház sebészeti osztályán látták el tegnap; az intézmény menedzsere arról tájékoztatta a sajtót, hogy a páciens állapota kielégítő.

Kormányzati visszaeső

Călin Platont tegnap két és félórás kihallgatásnak vetették alá. Tegnapra megerősítést nyert az is, hogy

az egykori prefektus jogosítványát augusztus elején, gyorshajtás miatt bevonták; ideiglenes – tizenöt napos – vezetői engedéllyel rendelkezett ugyan, de ennek érvényessége is lejárt augusztus huszadikán. Rendőrségi tájékoztatás szerint Călin Platon az érvényes csak november közepén szerezhette volna vissza vezetői engedélyét.

A kolozsvári közlekedésrendészet szóvivője, Sorin Precup annyit mondott el a nyomozás eddigi állásáról, hogy biztosra vehető: az elkövető nem adott elsőbbséget a védett helyen áthaladó gyalogosoknak, ám a baleset további részletei és a vizsgálatok eredményei egyelőre nem ismertek.

„Végtelenül sajnálom ami történt, a lelkiismeretem és a fennvaló előtt kell számot adjak az áldozatokról” – jelentett ki Călin Platon a kihallgatása után. A volt prefektus tagadta, hogy a megengedettnél nagyobb sebességgel haladt volna. Azzal védekezett, hogy délután hatkor elvakította a lenyugvó nap fénye, ezért nem látta az átkelőn áthaladó gyalogosokat. Arra a kérdésre, miért ült érvénytelen jogosítvány nél-



Călin Platon megtört, sajnálja a történeteket

Fotó: citynews.ro

kül, csak annyit mondott: „elnéztem a dátumot”.

Az eset felborzolta a kolozsvári közvéleményt, az áldozatok családjához közel állók úgy tudják, Platon a baleset után minden követ megmozgatott, hogy a válságos állapotban lévő kisfiú életben maradjon.

Hírzárlattal a törvényességért

„Teljes hírzárlatot rendeltünk el az ügyben” – reagált az ÚMSZ-nek Raluca Claudia Seucan, a Kolozs megyei rendőrség szóvivője, akit a gyalogos-gázolás körülményeiről kérdeztünk. A rendőrségi szóvivőt arról kérdeztük, milyen feltételek mellett folyik az eljárás a következőkben, fenn áll-e a veszélye annak, hogy visszaél befolyásával Raluca Claudia Seucan éppen a különleges körülményekre való tekintettel kérte a sajtó türelmét. „Kollégáim már elmondták, amit eddig el lehetett mondani, és ezek az információk érvényesek. A továbbiakban fokozottan figyelünk arra, hogy teljes hírzárlat legyen, semmi se zavarja a nyomozás ügymenetét, kiemelten fontos a jogszerűség betartása” – mondta a szóvivő. ◀

► Röviden

Árvizekkel jön az ősz

Megnövekedet csapadékmennyiséget, torrenciális esőket, árvízveszélyt jelez az Országos Meteorológiai intézet, ma estig sárga veszjelzés lépett érvénybe az ország harminc megyéjében, így Hargita és Kovászna megyében is. Árvízi készsültség van az Olton, a Tatros folyása mentén, de kiléphet a medrétől az Arges és a Ialomita is. A következő napokban a csúcshőmérséklet 24 fok lesz, de a szakemberek arra figyelmeztetnek, éjszaka akár 4 fokra is lehülhet az idő. A hidegfronta érzékelnyek számára fokozott elővigyázatosságot ajánlanak az illetékesek.

Búcsú a 75-ös égőtől

Holnaptól kivonják a forgalomból a „hagyományos”, vagyis nem energia-takarékos 75 wattos izzókat a kereskedelemről Romániában és az Európai Unió többi tagállamában is. Az Unió tavaly indította el az energia-takarékos intézkedés-sorozatát, először a 100 wattos izzók tűntek el az üzletek polcairól. Hátra van még a 60, a 40 és a 25 wattos hagyományos körtek forgalmazásának betiltása, a tervek szerint 2012-től csak energiatakarékos égőket vásárolhatunk.

Giulești-i ügy: előzetesben marad a hanyag ápolonő

ÚMSZ

► Nem védekezhet szabad lábán Florentina Cirstea, a giulești-i kórház-tűz 29 napos letartóztatását töltő gyanúsítottja. A bukaresti törvényszék azután döntött így, hogy az asszisztensnő – aki ellen foglalkozás körében gondatlanságból elkövetett ötrendbeli gyilkosság, és hat rendbeli súlyos testi sértés vádjával folyik eljárás – fellebbezett a letartóztatását előíró határozat ellen. A 37 éves szakápoló ügyvédje folyamodványban kérte, hogy pszi-

chológus foglalkozhasson az érintettel, aki rendkívül rossz egészségi és pszichés állapotban van, ám az illetékes hatóság ennek a kérésnek sem adott helyt. A tegnapi, háromnegyed órás tárgyaláson részt vettek Cirstea családtagjai és kollégái is, akik támogatásukról biztosították a megtört nőt. Az ügyvéd a szabadlábra helyezés mellett azzal érvelt, hogy védence nem láthatta előre a katasztrófát, és munkaköri leírása nem tartalmazta azt a kitétel, hogy folyamatosan a koraszülött intenzív osztályon kell tartóz-

kodnia, hiszen ugyancsak az ő hatáskörébe tartozott az újszülött osztály felügyelete is. A jogi képviselő arra az egészségügyi miniszteri rendeletre is hivatkozott, amely a koraszülött osztályok ellátására hat asszisztens és négy ápoló közreműködését írja elő. A giulești-i kórházban azonban csupán két asszisztent alkalmaztak erre a feladatra, egyikük a baleset ideje alatt szabadságon volt. Az ügyész azzal érvelt a szabadlábra helyezés ellen, hogy a tragikus baleset a hazai egészségügyi rendszer hitelét ásta alá. ◀

Telitalálat a hatos lottón

Munkatársunktól

► Több hónapnyi várakozás után egy iasi-i férfi elvitte a hatoslottó 6,2 millió eurós álmnyereményét a hétvégén. A szerencsés játékos egyetlen szelvényt játszott meg három egyszerű variációval plusz egy szerencse-kombinációval. A befektetése előnyösnek mondható, a sokak által irigvelt szelvény csupán 20 lej 50 baniba került, a nyertes lottószámok pedig a következők: 28, 21, 12, 7, 23, 11. Legutóbb március 7-én volt hatos találat a

lottón, akkor 1,7 millió eurós nyereményt vihetett el az, aki mind a hat számjegyet eltalálta. A román lottótörténet eddigi legnagyobb nyereménye 12,45 millió euró volt, és 2008 január 27-én nyerték meg. Moldvába úgy tűnik, hogy augusztusban „visszajár” a szerencse, két évvel ezelőtt – szinte napra pontosan ugyanekkor – ugyancsak egy Iasi megyei lakos, Mihai Cazacu találta el a milliókat hozó számokat. Akkor 3,8 millió eurót ért a nyertes szelvény: a sors által kegyelt tulajdonos úgy véli, „isteni kegye-

lem” segíti a sikeres játékosokat, és csak úgy érdemes játszani, ha a hitére hagyatkozva játssza meg kedvelt számait a lottózó. A két évvel ezelőtti nyertes arra figyelmezteti a 6,2 millió boldog tulajdonosát: jól gondolja meg, mire használja fel a rendkívüli összeget. „Válságban felesleges bravúros befektetésekben gondolkodni, biztonságba kell helyezni az egyik napról a másikra beköszönő vagyont, és nem szabad megfeledkezni a jótékonyaságról sem” – hangsúlyozta az istenfélő szerencsejátékos. ◀

HIRDETÉS

otpbank
Romania SA
member of otp group

OTPdirekt: még könnyebben elérhető Mobil szolgáltatás

Az OTP Bank Románia OTPdirekt - internetbanki szolgáltatása a legújabb fejlesztéseknek köszönhetően még könnyebben elérhető, bármilyen típusú és bármely operációs rendszerrel rendelkező mobiltelefonról.

Az OTP Bank ügyfeleinek nem kell mást tenniük, mint a bank honlapján, a www.otpbank.ro-n keresztül bejelentkezniük az OTPdirekt szolgáltatásba, amellyel közvetlenül mobiltelefonról hajthatnak végre tranzakciókat gyorsan és biztonságos körülmények között.

„A mobiltelefonon keresztül elérhető adatok iránti igény folyamatosan növekszik. Teljeskörű mobilszolgáltatásaink részeként először a <http://m.otpbank.ro> honlapot indítottuk el. Ennek kiegészítéseként az OTPdirekt összes szolgáltatása elérhetővé válik bármilyen, internetes kapcsolattal rendelkező telefonról” nyilatkozta Silviu Florea, az OTP Bank Romania Elektronikus Csatornák osztályának vezetője.

Az OTP Bank Romania nyereménykampányt hirdet azon ügyfeleinek, akik 2010. augusztus 1-je és 31-e között legalább egy átutalást hajtanak végre mobiltelefon keresztül. A nyeremény egy 32GB belső memóriájú iPhone 3GS mobiltelefon, a nyertest pedig sorsolással választják ki 2010. szeptember 7-én. A nyereményakció teljes körű szabályzata elérhető a <http://www.otpbank.ro/ro/persoane-fizice/otpdirekt/campanie-otpdirekt/index.html> honlapon.

Az OTPdirekt kényelmes, gyors és biztonságos szolgáltatás, amely tökéletesen illeszkedik a modern életmódhoz. Az OTP Bank Romania ügyfelei a nap 24 órájában telefonon (Call Center), interneten (Internet Banking) és SMS-ben (SMS-kontroll) érhetik el számlájukat az OTPdirekt szolgáltatással.

Az OTP Bank Romania a legnagyobb közép-kelet-európai független bankcsoport, az OTP Csoport tagja. Az OTP Bank Magyarországon, Romániában, Montenegróban, Horvátországban, Bulgáriában, Oroszországban, Ukrajnában, Szlovákiában és Szerbiában több mint 12 millió ügyfelének nyújt univerzális pénzügyi szolgáltatásokat közel 1.500 egységből álló fiókhálózatán, ATM-hálózatán és az elektronikus csatornákon keresztül.

Röviden

Bemutatták Kelemen Hunor új verseskönyvét

A Szatmári Partiumi Magyar Napok könyves programjából kiemelkedett az a bemutató, amelyen két magyar és három román költő új verseskönyveivel ismertették meg a szépszájú közönséget. A kétnyelvű (román–magyar) köteteket, köztük a Kelemen Hunorét és a pozsonyi Balázs F. Attiláét Karácsonyi Zsolt, a *Helikon* főszerkesztő-helyettese méltatta.

Goethe-érmet kapott Heller Ágnes

Heller Ágnes magyar filozófust Goethe-éremmel tüntették ki szombaton Weimarban. A Goethe Intézet ugyancsak kitüntette Fuad Rifka libanoni költőt és filozófust, valamint John M. Spalek amerikai kutatót. A Goethe Intézet 1955 óta tüntet ki olyan személyiségeket, akik kiemelkedő érdemeket szereztek a német nyelv terjesztésében és a nemzetközi kulturális cserében, akiknek a munkássága tükrözi az intézet szellemiségét.

Elhunyt Utassy József költő

Elhunyt 69 éves korában Zalaegerszegen Utassy József Kossuth-díjas költőt, a költőt a Magyar Írószövetség és a Pannon Írók Társasága saját halottjának tekinti. Utassyt munkásságáért 1978-ban József Attila-díjjal, 1989-ben és 1996-ban Déry Tibor-jutalommal, 2001-ben Balassi-emlékarddal és babékoszorúval, 2008-ban Kossuth-díjjal, tavaly pedig Bethlen Gábor-díjjal jutalmazták, 2002-től pedig a Magyar Művészeti Akadémia tagja lett. Kossuth-díját a magyar költészet nyelvi és formai megújításában elért eredményeiért és műveitért vehette át.

Hazahozzák Nyíró József hamvait

Írásban fordult a madridi hatóságokhoz Székelyudvarhely tanácsa, hogy hazahozzák Nyíró József hamvait. A székely író az udvarhelyszéki Székelyszomborban született, és 1953-ban a spanyol fővárosban halt meg. Könyveit a Pallas Akadémia sorozatban adta ki. Végakarátában az író azt kérte, hogy maradványai iskolavárosában, Székelyudvarhelyen, vagy Erdély fővárosában, Kolozsváron nyugodhassanak.

Engedélyt kapott az ABBA-múzeum Stocholmban

A *Svenska Dagbladet* című lap beszámolója szerint a városvezetés hozzájárulását adta a létesítmény látványtervéhez. A múzeum a svéd főváros festői negyedében, Djurgardenben épül fel. A tervek szerint már jövőre megnyílhat, évente félmillió látogatóra lehet számítani. Az ABBA történetének bemutatására már korábban is voltak elképzelések egy múzeum létrehozásáról, ezek azonban rendre szétfoszlottak. A világhírű együttes tagjai – Benny Anderson, Björn Ulvaeus, Agnetha Fältskog és Anni-Frid Lyngstad – áldásukat adták a múzeumra, amely egyelőre öt éves időtartamra kapott engedélyt, és egy hatalmas sátorcsarnokban fogadja majd a látogatókat.

Tizennyolc éves az idej Leonard Bernstein-díjas

Az 1992-ben született Kit Armstrong amerikai zongorista kapja a tízezer euróval járó Leonard Bernstein-díjat. Kit Armstrong ötévesen kezdett zongorázni, két évvel később – az intézmény történetében legfiatalabb diákként – felvették a kaliforniai Chapman University hallgatói közé, majd a londoni Királyi Zeneakadémiaán képezte magát tovább. A Pacific Symphony Orchestra számára szimfóniát írt, és öt egymást követő évben nyerte el a fiatal zeneszerzők számára létrehozott Morton Gould-díjat.

Aktuális marad a 20/20

Antal Erika

▶ A múlt évadban bemutatott *20/20* című produkciójával nyitotta a 2010–2011-es évadot a hétvégén a Yorick Stúdió. A román és magyar, kétnyelvű előadást eddig 26 alkalommal játszották, és hozzávetőlegesen háromezer néző látta. Olyan fesztiválokra hívták meg a produkciót, amelyek nemzetközi hírű szereztek számára.

Mozgalmas évadkezdés

Sebestyén Ába, a Yorick vezetője lapunknak elmondta, négy napos próba után két újabb sikeres előadást tudhatnak a magukénak, majd szeptember 19-én újból két előadást tartanak a Mészárosok bátyjában. Azt követően, szeptember 21-én Budapesten a Thália Színházban mutatkoznak be, mint a POSZT fesztivál dínyertesei, a budapesti fellépési lehetőséget egyfajta díjként kapta a társulat a pécsi színházi találkozón. „A továbbiakban is játszani fogjuk, hivatalosak vagyunk a bukaresti I. L. Caragiale országos fesztiválra október végén, november elején, majd természetesen szeretnénk folyamatosan másorron tartani, tehát havonta háromszor-négyyszer játszani az előadást” – sorolta a közeli terveket a színész-rendező.

Aktuális a kisebbségi kérdés

Sebestyén Ába lapunknak elmondta, amikor egy évvel ezelőtt elkezdtek a próbákat az



Sebestyén Ába, a Yorick Stúdió vezetője szerint a *20/20* című darabot háromezer néző látta

A szerző felvétele

1990. március 20-i marosvásárhelyi eseményekről szóló darabnak, nem gondolták, hogy ekkora visszhangot keltenek. Azt tartották a legfontosabbnak, hogy a színház nem hagyományos eszközeivel beszéljenek egy román–magyar közös témáról, amely kényes és fájó emléket jelent. A darab a marosvásárhelyi románoknak és magyaroknak készült egyaránt, de a téma annyira univerzális, a kisebbségi lét, a másság elfogadása olyan általános és mindenhol érvényes, hogy egy mindenképpen megszólító előadás lett belőle. „Nemzetközi fesztiválokra vettünk részt, többek között Budapesten egy kortárs dráma-

fesztiválon, ahol nemzetközi fesztiválok szervezői is jelen voltak többek között a teheráni és a kanadai színházfesztivál igazgatói. Az előadásunk láttán azt mondták, hogy ez a téma bizony náluk is nagyon aktuális és elképzelhető” – idézte fel a fesztiválokra tapasztalt fogadtatást Sebestyén Ába.

Megmértetésen a produkció

A Gianina Cărbunariu által írt és rendezett *20/20* című darabot bemutatták többek között a szerbiai Újvidéki Fesztiválon, a nagybányai Atelier fesztiválon, Szébenben, az aradi Undergroun-

don, a temesvári kortársdráma-fesztiválon, Sepsiszentgyörgyön, két rangos szakmai díjat is begyűjtöttek, a Pécsi Országos Színházi Találkozón a zsűri különdíját és a kisvárdai fesztiválon a Szülőföld Alap díjat megosztva a Csiki Játékszínrel.

A kortárs drámairodalmat felvállaló Yorick Stúdió a *20/20* mellett újabb előadásokra készül, leghamarabb Tasnádi István *Finito* című darabját kezdik próbálni a Művészeti Egyetem színész szakos hallgatóival. A darab bemutatóját októberre tervezik az egyetem nagyszínpadán. Ezt követően Kocsis István Bolyai Jánosról szóló *Tér* című darabját tűzik másorra. ◀

Párbeszéd a kultúra nyelvén

A roma kultúrával ismerkedhetnek meg a csikiak a Srita nevet viselő kétnapos rendezvényen. A különböző etnikumok közötti feszültséget csökkentheti, ha megismerik egymás kultúráját, vallják a szervezők.

Baloga-Tamás Erika

▶ Roma kulturális napoknak ad otthont a csíkszeredai Mikóvár udvara szeptember 2-a és 3-a között. A Srita célja a figyelem felkeltése a roma kulturális értékek iránt, s ezáltal egy lépéssel előre jutni a sokszínűség elfogadásában – vallják a rendezvény kapcsán a szervezők. Éppen ezért viseli a rendezvény, igen találóan, roma nyelven a lépésről lépésre jelentésű Srita nevet.

„A kulturális különbségek miatt az utóbbi időben rengeteg feszültség alakult ki az emberek között. Rendezvényünkkel ezeken próbálunk enyhíteni, mégpedig oly módon, hogy lehetőséget adunk a más kultúrákban való betekintésre, ezek áthatóbb megismerésére” – fogalmazta meg a rendezvény tulajdonképeni célját lapunknak Fazakas Gabriella szervező.

A kétnapos programsorozat egyik kiemelkedő eseménye a *Mundi Romani* dokumentumfilm-sorozat néhány részének vetítése. A *Mundi Romani* a Romédia Alapítvány és a *Duna Televízió* koprodukciójában készült dokumen-

tumfilm-sorozat, amely a romák el nem mondott történeteit kutatja fel, éljenek bárhol a világon, Koszovóban, Magyarországon, Spanyolországban, Romániában, Franciaországban, Törökországban vagy Izraelben. A dokumentumfilm-sorozat a romák sokszínű és meglepetésekkel teli életét mutatja be úgy, ahogy a romák látják a világot a maguk szemével. A vetítéseket követően kon-

certekkel várják az érdeklődőket, olyan helyi és külföldi roma zenészek lépnek fel, akik hagyományos roma zenét játszanak, illetve különböző zenei stílusokkal ötvözik azt. Mindjárt az első este, szeptember 2-án a kolozsvári Slip és a Szászcsávási Band fellépése szerepel műsoron, szeptember 3-án, pénteken a sepsiszentgyörgyi Ritmo del Flamenco, a nagykanizsai Kanizsa Csillagai, majd DJ Tamaka gondoskodik a jó hangulatról. A rendezvényt Csík Terület Ifjúsági Tanácsa, a Profest és Hargita Megye Tanácsa szervezi, a programot az Etnikumközi Kapcsolatok Hivatala és a Communitas Alapítvány is támogatja. ◀



A Ritmo del Flamenco zenekar is fellép a csíkszeredai rendezvényen

Pesten a váradi időkapzsula

Totka László

▶ Nagyváradi küldöttség utazott Budapestre, hogy átadja a színházrenoválás során talált időkapzsula tartalmát a restaurálást vállaló Országos Széchényi Könyvtár szakembereinek. A nagyváradi polgármesteri hivatal mint a Nagyváradi Állami Színház felújításának vezetője és a színház mint az időkapzsula tulajdonosa nevében a küldöttség hétfőn adja át a talált okmányokat Boka Lászlónak, a budapesti Országos Széchényi Könyvtár tudományos igazgatójának. A neves budapesti intézmény ingyen fogja végezni a dokumentumok restaurációját – áll a nagyváradi polgármesteri hivatal sajtóközleményében. A városháza a Széchényi Könyvtárral párhuzamosan megkereste a gyulafehérvári Batthyaneum könyvtárat is, utóbbi azonban nem válaszolt a megkeresésre. A restaurációs megegyezést a városháza részéről Bíró Rozália, Nagyvárad alpolgármestere, a színház igazgatója, Lucian Silaghi, valamint a Körösvidéki Múzeum igazgatója, Aurel Chiriac írta alá. A megegyezés szerint a restaurátornak garanciát kell a kapott dokumentumok biztonságát. Az időkapzsulában talált papírok restaurációjának az átadás pillanatától számított maximum egy éven belül el kell készülnie. ◀

Riadót fúj a magyar sajtó

A MÚRE szerint a média szabadságát veszélyezteti az új adónem

S. M. L.

Nem tartom a kommunikáció legmegfelelőbb formájának a nyílt levél műfaját, de ebben esetben el tudom fogadni – kommentálta az Új Magyar Szónak Kelemen Hunor a Magyar Újságírók Romániai Egyesülete (MÚRE) tegnap közzétett nyílt levelét, amelyet az újságírószervezet a művelődési miniszterhez és Markó Béla miniszterelnök-helyetteshez címzett. A dokumentumban a szervezet a kormány által bevezetett gazdasági megszorító intézkedések – többek között a szerzői jogdíjak adóterhének növelése – ellen emel szót. Mint a Karácsonyi Zsigmond, a MÚRE elnöke aláírásával ellátott, szerkesztőségünkhöz eljuttatott levél hangsúlyozza, ezek az intézkedések „a létbizonytalan-

ságba, esetenként a csőd szélére taszították a független sajtót”. A MÚRE szerint „a romániai politikai hatalom eddig soha nem tapasztalt nyomást gyakorol a sajtóra, s ezáltal veszélybe sodorja (...) a sajtószabadságot”. A MÚRE szerint a helyzetet súlyosítja, hogy a működésképtelen gazdaság közvetett hatásaként csökkent a médiavállalkozások reklámbevétele. „Az adótörvénykönyv jelenlegi megváltoztatása – a szerzői jogdíjban részesülő és egyéni vállalkozói engedéllyel rendelkezők járulékfizetési kötelezettségei (10,5 % a nyugdíjalapba, 5,5 % egészségbiztosítás, 0,5 % munkanélkülségi járulék) újabb terhet rónak mind a foglalkoztatóra, mind a foglalkoztatottakra” – fejtegeti az újságírószervezet, amely nem a járulékok bevezetésének jogosságát vitatja,

hanem az időpontot és az alkalmazási módszereket.

A levéllel kapcsolatban Kelemen Hunor lapunknak elmondta, ő maga egyetért azzal, hogy az eljárást le kell egyszerűsíteni, és a tegnapi kormányülésen ezt a kérdést Markó Béla kormányfő-helyettesrel együtt fel is vetették. „Úgy véljük, nem a szerzői jogdíjszerződés alanyának, hanem a munkáltatónak kell eljárnia a járulékfizetéssel kapcsolatban, és neki is kell azt befizetnie” – mondta Kelemen, aki szerint a napokban erről lesz még egyeztetés a kormányban. A miniszter hangsúlyozta, hogy az adóbojkott – amelyre többek között a Román Akadémiai Társaság (SAR) is felszólított a hétvégén – nem megoldás a helyzetre. „En kormánytagként nem érthetek egyet a tiltakozás eme formájával, de olyan po-

litikai eszközként, amellyel állampolgárok élhetnek, elfogadom” – tette hozzá Kelemen.

A miniszter szerint egyébként nem született koalíciós egyezség azzal kapcsolatban, hogy a Legfelsőbb Védelmi Tanácsnak a sajtót nemzetbiztonsági veszélyként feltüntető jelentéséről a parlamentben az RMDSZ hogyan szavazzon. Ami azt jelenti, hogy a szövetség honatyáinak lelkiismeretére van bízva, egyetértenek-e a jelentés szövegével. „En személyesen nem értek egyet a jelentéssel” – szögezte le lapunknak Kelemen Hunor a nyílt levél kapcsán, amelyben a MÚRE felkéri az RMDSZ-es kormánytagokat, szenátorokat és képviselőket, hogy mind a kabinet munkájában, mind a törvényhozásban álljanak ki a romániai magyar sajtó védelmében. ◀

Száz szó

Szerdától nem rendelhetnek 75 wattos hagyományos izzókat sem az üzletek az Európai Unióban. Az EU tavaly kezdte meg a hagyományos égők kereskedelmének felszámolását környezetvédelmi megfontolásokra hivatkozva. Előbb a 100 wattos izzókat vonták ki, most a 75 wattosokon a sor. Következik a 60, a 40 és a 25 wattos hagyományos izzók kereskedelmének megszüntetése is, a körték 2012-ben tűnnek el végleg az üzletekből. A döntés hátterében az áll, hogy az energiatakarékos izzók ötször kevesebb áramot fogyasztanak, mint a régi égők. A készletek kifutásáig az üzletek elvileg még kínálhatnak a kivonásra ítélt izzókból.

Utána pedig bizzunk az ukrán és a moldáv határ közelségében.

(szücs el)

Röviden

Fesztiválon Ceaușescu

Andrei Ujică Nicolae Ceaușescuról szóló háromórás, kizárólag archív felvételekből álló dokumentumfilmje is szerepel a szeptember végi San Sebastian-i filmfesztivál programján. A rendező több ezer óra eredeti felvétel alapján állította össze sokkoló diktátorrajzát. Andrei Ujică olyan alkotók között kapott előkelő helyet, mint Michael Moore, Sergei Loznitsa és Julien Temple.

Elhunyt Alain Corneau

A művészt 67 éves korában egy párizsi kórházban tegnap hajnalban érte a halál. A francia filmrendező, forgatókönyvíró nevéhez olyan alkotások fűződtek, mint a *Minden reggel* vagy a *Tokiói tortúra*. Filmes pályafutását Costa-Gavras asszisztenseként kezdte, ekkor dolgozott együtt először Yves Montand színésszel, akit később három filmjében – köztük a *Police Python 357* és *A bűn árnyékában* című alkotásokban – is rendezett. Legnagyobb szakmai sikerét a *Minden reggel* című filmmel aratta, a Gérard Depardieu főszereplésével készült történelmi dráma több César-díjat is nyert. *Tokiói tortúra* című, 2003-as vígjátéka is több elismerést kapott, díjazták például a Karlov Vary-i Nemzetközi Filmfesztiválon is.

Tehetségkutatók viadala

Ismét előadóművészek után kutat a két legnagyobb magyarországi kereskedelmi csatorna: a tehetségkutató műsorok versenye a napokban kezdődött. Az első adások után úgy tűnik, hogy az *RTL Klub X-Faktor* című adása dobantott nagyobb: ötven alatti felnőttek 44,5 százaléka nézte ezt a produkciót, miközben az ugyanazon műsorsávban, a *TV2* csatornáján futó *Megasztárt* százból csak 23 tévészó választotta. Az *RTL Klub* – hogy ne veszítsen nézőket a rajtnál – nem terhelte a készülékek előtt ülőket reklámmal, így folyamatosan nőtt a nézettség. A csatorna műsorpolitikáját igazolja, hogy az adásidőbe később beillesztett kereskedelmi blokk után is sok néző maradt hűséges ehhez a kínálathoz, és tovább nőtt a közönségarány.

Terjeszkedik a Google

Közösségi tartalomszolgáltatásra készül a Google, az utóbbi hónapokban ugyanis négy közösségimédia-céget is felvásárolt: úgy tűnik, szembefordul riválisával, a Facebookkal. A látványos ütemben terjeszkedő cég a Jambool, a Slide és a legálább 100 millió dolláros Zynga-befektetés után a múlt hét végén ismeretlen összegért megvette az Angström, a nyílt, egymással együttműködő közösségi honlapok koncepcióját hirdető vállalkozást. A bevásárlási hullámot háttér-információk szerint az váltotta ki, hogy a Facebook mostanra 500 millió regisztrált felhasználót mondhat magáénak.

Emmy: nosztalgia és karitás

ÜMSZ

Múltba ringatózó és szociálisan érzékeny volt a hétvégi Emmy-díj-gála Los Angelesben: a főműsoridős sorozatok 62. segerszemléjét a *Mad Men* – *Reklámőrültek* a drámai, a *Modern család* pedig a vígjátéksorozat kategóriában vitte el a fődíjat. A *Mad Men*, amely egy hatvanas évekbeli reklám cég történetét dolgozza fel, sorrendben harmadszor hódította el a legjobb drámai sorozat Emmyjét. A *Modern család* új befutó, a *stúdió című* vígjátéksorozat elől orozta el a nagy presztízű szakmai díjat. A nagy esélyesnek tartott *Glee* című musicalsorozat 19 jelölésből négy Emmy-szobrot érdemelt. Egyiket a népszerű zenés széria rendezője, Ryan Murphy kapta. „A *Glee* a művészeti nevelés fontosságáról szól” – fogalmazott az először díjazott rendező.

Al Pacino a legjobb színész Emmy-díját kapta az HBO *You Don't Know Jack* című drámájában nyújtott áttűtő alakításáért. A tévéfilmben az orvos, festőművész, zeneszerző Jack Kevorkiant játszotta, aki évtizedes küzdelmet folytatott a halálhoz való jog elismeréséért. Az idei díjátadás közvetlen, közösségépítést és közönségnevelést szol-



George Clooney humanitárius kitüntetést kapott Los Angelesben

gáló üzenete, hogy George Clooney humanitárius kitüntetést kapott. A népszerű filmsztár többek között a dárfúri válság, a Katrina hurrikán és a haiti földrengés áldozatainak megsegítéséért végzett munkájával érdemelte ki a Bob Hope Humanitárius Díjat. „Fontos, hogy megemlékezzünk arról is, mennyi jó dolog történt, mivel olyan furcsa időköt élünk, amikor a rossz vonja magára a figyelmet, és kerül a sajtóba” – mondta Clooney az ünnepségen.

John Shaffner, az Amerikai Televíziós Akadémia elnöke elmondta, Clooney „megértette és arra használta a televízióban rejlő erőt, hogy a világ minden táján megérintse üzenetével az emberek szívét”. A 49 esztendőstár élen járt a 2001. szeptemberi terrortámadás telefonos segélyvonalának megszervezésekor, később a Katrina hurrikán 2005-ös New Orleans-i pusztítása után is szervezte az adománygyűjtést, és az idén januárban a Haitit megrengető földrengés áldozatainak érdekében szintén bevetette rendkívüli népszerűségét. 2006-ban a dárfúri menekültek ügyében szólalt fel az ENSZ Biztonsági Tanácsában, két évvel ezelőtt pedig kinevezték a világ-szervezet békehírvivőjének. ◀

INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....
 Cím:.....
 tel.:.....
 A hirdetés szövege (max. 80 szó)

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.
 Postacím: 014820 București, Piața Presei Libere nr.1,
 O.P. 33, C.P. 17
 * A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

Apróhirdetés

Magyar tulajdonú kereskedelmi cég bukaresti központba kollégákat keres **irodavezetői munkára**. Magyar nyelv ismerete kötelező, előkészítő könyvelés ismerete előny, önálló munkavégzés, hossz útavú karrierlehetőség.
 Várjuk az önéletrajzokat, csak magyar nyelven rotterom@rdslink.ro e-mail címre.

Eladó Tusnádfürdő déli bejáratánál, szép környezetben, fákkal egy 3000 m²-es telek, rendezett iratokkal, víz-, villany-, gázbevezetés lehetőségekkel. Kiválóan megfelel panzió vagy hétvégi

ház építésére is. Ár:10 euró/m².
 Telefon: 0745 312 511.

Csikszeredában eladó 2 szobás földszinti lakás, saját hőközponttal, teljesen felújítva. Adottsága bármilyen tevékenységnek megfelel. Édeklődni a következő telefonszámokon: 0749 788 109 vagy 0744 477 044.

Csikszeredában kiadó bútorozott szoba 2 diák részére. Külön hőközpont van. Telefon: 0766 262 807.

Eladó Csikszeredában központi fekvésű 2. emeleti 3 szobás lakás és garázs. Telefon: 0740 399 332.

SZERDA

2010. szeptember 1.

A nap filmjei

m1, 22.05

Elveszett bizalom

Cassie élete teljesen felborul, amikor megtudja, hogy férje is rajta volt azon a gépen, ami lezuhant. Az utaslista szerint a férfi egy nővel utazott együtt a gépen, akit a feleségként jelölt meg és a balesetet nem élte túl. Nem sokkal a szörnnyű és fel-foghatatlan hír után, a gyámhatóság egy kislányt hoz Cassie elé, akiről azt állítják, hogy a férje házasságából született.



RTL Klub, 22.20

Rendőradadémia 2.

Pete Lassard kapitánynak alaposan meggyűlt a baja a körzetében tevékenykedő bandákkal. Ha nem sikerül leszámolnia velük sürgősen, elveszti az állását, amelyre már szemet is vetett Mauser hadnagy. Épp kapóra jön a rendőradadémia frissen végzetek hada: Mahoney, aki soha nem akart zsarul lenni, Hightower, a fegyverbolond Tackleberry, a hangeffektusaival népszerű Jones és a többiek.



TVR 2, 23.10

Hepiendek

Don Roos író-rendező merészen eredeti, humoros és szívhez szóló vígjátéka az élet és a szerelem kiszámíthatatlanságát vizsgálja több egymásba fonódó történetben. Az eltemetett titkok, az elszalasztott lehetőségek és a második nekifutások mindent ígérnek, csak happy endet nem. De vajon eljöhete ennek ellenére is a boldogság a film hősei számára?



KOSSUTH RÁDIÓ

9.40 8 és fél 10.00 Napközben 12.05 A Hely 12.30 Vendég a háznál 12.57 Harangszöveg 13.00 Déli krónika 13.30 Magánhangzó 14.04 Rádiószínház 14.30 Tebenned bíztunk 15.05 Arcvonások 16.05 Közelről 18.30 Krónika 19.00 Közéleti ütköző 21.30 A nap történései 23.25 Esti beszélgetés

BUKARESTI RÁDIÓ

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában 15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 Közbeszéd - közéleti talk-show

MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradás 12.15 Miben segíthetünk? 13.05 Zenés üzenetek 14.00 Délutáni váltás 16.00 Híradás, Sport, Rádióújság 17.00 Híradás 17.15 Gazdasági magazin, Összhang

KOLOZSVÁRI RÁDIÓ

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hangoló, Meditáció: adventista egyházi műsor 9.50 Hírek, műsorism. 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek 16.15 Vendég a Stúdióban 17.00 Nap-óra 17.30 Jazzmagazin 17.55 Hírek, műsorism.

DUNA TV

7.25 Magyar történelmi arcképcsarnok
7.55 Vannak vidékek
8.55 Második esély (am.-mex.-kol. sor.)
9.50 Szelíd szálakon - A nemezelésről... (ismerett. f.)
10.35 Daktari (am. kaland sor.)
11.25 Újrakezdés (olasz sor.)
12.30 Kívánságkosár
15.00 Híradó
15.10 Térkép
15.40 Winslow Homer (kan. családi film, 1999)
16.35 Volt egyszer egy... Hóstatát (dokumentumf.)
17.15 Korea, Kína és Japán kultúrájának története
18.05 Mesék
19.00 Híradó
19.35 Mese
20.00 Újrakezdés (olasz sor.)
21.00 Híradó
21.05 Közbeszéd
21.30 Az autózás legendái
22.00 Tóth János kinematográfus
22.10 Örök mozi
23.45 Sporthírek
23.55 Diplomataadás (magyar sor.) (ism.)
0.50 Váltó Extra
1.00 Dörnyei Gábor születésnap koncertje

TVR 1

7.30 Az első órában
8.00 Az ezüst vadló
8.30 A talizmán titka (sor.)
9.00 Egyszerűen izletes (ism.)
9.10 Nézd Románia!
9.15 Új paradicsomok (ism.)
10.15 Szerelmi bizonyíték (sor.)
11.15 Napközben (ism.)
12.15 Életre szóló utazás
12.50 A legendás doktor Hur Jun (sor.)
14.00 Hírek
14.45 Egyszerűen izletes
15.00 Teleshopping
15.30 Hasonszörűek
16.00 Együttélés
17.00 Kontra generáció
17.55 Én, te, mi
18.25 Szerelmek a képernyőn túl
18.35 Nézd Románia!
18.40 A legendás doktor Hur Jun (sor.)
19.40 Győzd le az árvizet!
20.00 Hírek
21.00 Külön kiadás - meghívott: Crin Antonescu
22.00 Hill 789 (dokumentumf.)
23.00 La commanderie (francia sorozat)
0.00 Hírek
0.15 Grey anatómiája (amerikai sorozat)

VIASAT 3

8.55 Gyilkos sorok (sorozat) 9.55 Veronica Mars (sorozat) 10.55 Doktor House (am. sorozat) 11.55 A Sógorok réme (am. vígjáték) 14.10 Monk (sorozat) 16.00 CSI (sorozat) 17.00 Alice új élete (sorozat) 18.05 Gordon Ramsay 19.05 Halottak a csók (sorozat) 20.00 Doktor House (sorozat) 21.00 Jóbarátok (sorozat) 21.30 CSI: New York-i helyszínelők (sorozat) 22.30 Miami trauma (sorozat)

SPORT.RO

7.00 Sport.ro Hírek 10.00 Pontos sportidő (live) 12.00 Sport.ro Hírek 13.10 Pontos sportidő 14.10 Külön kiadás 15.00 Sport.ro Hírek 16.00 Komolyan (live) 17.00 Pontos sportidő (live) 18.00 Sport.ro Hírek (live) 19.00 Pontos sportidő (live) 21.00 Sport.ro Hírek 22.00 Wrestling WWE Superstars 23.00 BoxBuster 0.00 Sport.ro Hírek 1.00 Komolyan

m1

6.50 Ma Reggel
10.00 Párizsi jóbarátok (sor.)
10.50 Önök kérték! (ism.)
11.45 Nappali
13.01 Híradó délben
13.30 Kárpát Expressz
14.00 Szomszédok (sor.)
14.35 Hrvatska kronika
15.05 Ecranul nostru
15.35 Kormányvó (ism.)
16.05 Ez történt Ma reggel (ism.)
17.20 Körzeti híradó
17.15 Hírek
17.25 Vízilabda Európa-bajnokság 2010 (élő) Magyarország - Görögország férfi vízilabda mérkőzés
18.50 Mindig zöldobb (auszt. sor.)
19.40 McLeod lányai (auszt. sor.)
20.30 Híradó este
20.50 Sporthírek
21.00 Lovas a sötétben (olasz drámasorozat)
22.05 Elveszett bizalom (am. filmdráma, 1999)
23.40 Az Este
0.05 Hírek
0.20 Memento
0.30 Patyomkin páncélos (szovjet f. dráma, 1925)
1.40 Nappali (ism.)

TVR 2

7.00 Familie Dr. Kleist (sor.)
7.50 Győzd le az árvizet!
8.00 Stúdió 24 (francia sorozat)
9.00 Az ajándék (auszt. sor.)
10.00 Hírek, sport
10.15 Szabad a szembejövő sáv
11.15 David Attenborough: Élet hidegvérrel
11.50 Időálló beszéd
12.00 Hírek
12.45 Népi pihenőhelyek
14.30 Zon@ IT
15.00 Együtt Európába
16.00 Familie Dr. Kleist (német sor.)
17.00 Stúdió 24 (francia sorozat)
18.00 Euronews híradó
18.10 Győzd le az árvizet
18.20 David Attenborough: Élet hidegvérrel
18.55 Horvátország-Románia vízilabda mérkőzés
20.20 Lehet, hogy nem tudtat
20.30 Életre szóló foci
22.00 Hírek, sport
23.10 Hepiendek (amerikai vígjáték, 2005)
1.25 Mosoly négy keréken
2.00 Ítéletlovások, 2. rész (ism.)

SPORT.RO

7.00 Sport.ro Hírek 10.00 Pontos sportidő (live) 12.00 Sport.ro Hírek 13.10 Pontos sportidő 14.10 Külön kiadás 15.00 Sport.ro Hírek 16.00 Komolyan (live) 17.00 Pontos sportidő (live) 18.00 Sport.ro Hírek (live) 19.00 Pontos sportidő (live) 21.00 Sport.ro Hírek 22.00 Wrestling WWE Superstars 23.00 BoxBuster 0.00 Sport.ro Hírek 1.00 Komolyan

m2

6.50 Ma Reggel
10.00 Roma Magazin
10.25 Domovina
10.55 Sorstársak Rehabilitációs magazin
11.20 Századfordító magyarok - Ferenczi Sándor
12.10 Nyitott stúdió
12.30 Átjáró
13.01 Híróra
13.30 Kárpát Expressz
13.55 Záróra
14.45 A múza csókja - Rosamunda Vajda Jánosné Bartos Rózsa
15.10 Járóféld
15.40 Maria Montessori - Egy élet a gyermekért (olasz életr. drám., 2007)
16.35 Egy lépés előre (sor.)
17.25 Bűvölet (sor.)
18.15 Magyar válogatott
19.10 Angkor unokája
19.40 Inami (anim. sor.)
20.05 Don Matteo (krimisor.)
21.00 Híradó este
21.20 Sporthírek
21.25 Don Matteo (krimisor.)
22.20 Montalbano felügyelő (sor.)
23.15 Záróra
23.40 McLeod lányai (auszt. sor.)
0.25 Mindig zöldobb (auszt. sor.)

PRO TV

7.00 Pro Tv hírek, Sport
9.55 Könyvbemutató
10.00 15 (román akciófilm, 2005)
12.00 Fialat és nyugtalan (amerikai sorozat, ism.)
13.00 Pro Tv hírek
13.45 Gyilkos állapot (kanadai-amerikai filmdráma, 2008)
16.00 Fialat és nyugtalan (amerikai sorozat)
17.00 Pro Tv hírek, sport
17.45 Tessék parancsolni! - szórakoztató műsor (ism.)
19.00 Pro Tv hírek
20.30 Showtime - Végtelen és képtelen (am.-auszt. akció-vígj., 2002)
22.30 Pro Tv hírek
23.00 Odaát (am. akciófilm-sor.)
0.00 Showtime - Végtelen és képtelen (am.-auszt. akció-vígj., 2002) (ism.)
2.00 Pro Tv hírek, időjárásjelentés (ism.)
3.30 15 (román akciófilm, 2005) (ism.)



RTL KLUB

6.30 Top Shop
7.00 Autómánia
Autómagazin (ism.)
7.25 Fókusz (ism.)
Közzolgálati magazin
7.55 Reggeli - Ébresztőshow
10.05 Te vagy az életem (argentini sorozat)
11.05 Top Shop
13.00 RTL Klub Híradó - Déli kiadás
13.15 ASZTRO Show
14.30 Félt kettő
15.30 Soha többé halloween! (auszt.-am. vígj., 2001)
17.15 A szerelem rabjai (argentini sorozat)
18.25 112 - Életmentők (német akció sor.)
19.30 RTL Klub Híradó - Esti kiadás
20.05 A Széf - Ki viheti el a milliárdot?
21.05 Fókusz - Közzolgálati magazin
21.40 Barátok közt (magyar sorozat)
Közben: RTL-hírek
22.20 Rendőradadémia 2. (amerikai vígj., 1985)
Utána: RTL-hírek
0.15 Helix - Újralöve (am. akcióf., 2005)
2.05 Reflektor Sztármagazin

ANTENA 1

6.00 Híradó, Sport
8.00 Vakáció - Nicole és Alex műsora
10.00 Sajtószemle Mircea Badea-val
11.15 Columbo: Utolsó üdvözet
a kapitánynak (amerikai krimi, 1976)
13.00 Híradó, Sport
14.00 The Riddle (angol thriller, 2007)
16.00 Híradó
17.00 Megvendégeljük - reality show
17.45 Bemutatlak a szüleimnek - szórakoztató műsor
19.00 Híradó - Alina Petrescuval
20.30 Exit Speed (amerikai thriller, 2008)
22.30 Híradó, Sport, időjárásjelentés (ism.)
23.30 Nyit tengeren (amerikai filmdráma, 2003)
Sz.: Blanchard Ryan, Daniel Travis, Saul Stein, Estelle Lau, Michael E. Williamson
1.00 Game show: Face the Pro



TV2

7.00 Két Testőr
7.25 Tények Reggel
8.00 Mokka
A TV2 reggeli magazinműsora
10.00 Stahl konyhája
10.10 Babapercek
10.20 Telekvíz
11.30 Teleshop
12.45 Fülel (angol-am. vígj., 2006)
14.30 Kvízió - Telefonos játék
16.00 Szentek kórháza (auszt. sor.)
17.00 Egy tini naplója (német vígj. sor.)
17.30 Elbűvölő szerelem (mex. sor.)
18.30 Árva angyal (mex. sor.)
19.30 Tények Hírműsor
20.05 Édesnégyes - A TV2 randi-műsora
Utána: Skandinávlottó sorsolás
21.10 Aktív
21.45 Jóban Rosszban (magyar sor.)
22.20 Doktor House (amerikai sor.)
23.20 Született feleségek (am. vígj. sor.)
0.20 Szellemekkel sutgó (amerikai sor.)
1.20 Tények Este
1.50 EZO.TV
2.45 Ed TV (am. vígj., 1999)

PRIMA TV

7.00 Kandikamera
7.30 Mestersége vendég-látó
8.20 Sport Florentinával - sportműsor
8.30 Teleshopping
9.15 Senki sem tökéletes (román vígjáték sorozat)
9.45 Koholt vád (amerikai thriller, 1994)
11.45 Galileo
12.30 Teleshopping
13.15 Kandikamera
13.45 Teleshopping
14.30 Az első nap - verseny show (ism.)
15.30 Senki sem tökéletes (ism.)
16.00 Nell, a remetelány (amerikai filmdráma, 1994)
18.00 Hírek, időjárásjelentés
19.00 Sport
19.30 Mestersége vendég-látó
20.30 Narancsvidek (amerikai vígjáték, 2002)
22.30 Lököttek (román vígjáték sor.)
23.15 Mondenii Show
23.30 Meztelenkedés (német vígjáték, 2002)
1.30 Hírek, időjárásjelentés (ism.)
2.30 Lököttek (román vígjáték sor.) (ism.)
3.30 Galileo

KANAL D

8.00 Vacanta Mare (ismétlés) 9.30 A sátor (ismétlés) 10.30 Ezüstszerelmek (ismétlés) 12.30 Hírek 13.15 Orovosok 14.45 Légy az énnyém (reality show) 17.00 Aliye (török sorozat) 18.45 A nap híre 19.00 Hírek 19.45 Aliye (török sorozat) 20.30 Vendéglő nálunk otthon 21.30 1001 éjszaka (török sorozat) 23.00 Majd, ha fagy! (kanadai-amerikai vígjáték, 1999) 1.30 Vacanta Mare (ismétlés)

HÍR TV

7.00 Paletta (ism.)
7.30 Lapzárta (ism.)
Vitaműsor újságírókkal
8.00 Híradó
Friss napi információk
9.05 Rájátszás (ism.)
10.05 Sziluett (ism.)
11.05 Panaszkönyv (ism.)
11.30 Riasztás (ism.)
12.05 Vonalban (ism.)
Interaktív politikai show-műsor
13.00 Déli híradó
13.30 Hungarorama
14.00 Lapzárta (ism.)
14.30 Paletta (ism.)
15.05 Különkiadás (ism.)
17.05 Ősök tere
17.30 Paletta
18.00 Híradó - Friss napi információk
18.30 Iskolapédia
19.05 Vonalban Interaktív politikai show-műsor
20.00 Híradó
Friss napi információk
21.05 Rájátszás
22.00 Híradó 21
22.35 Lapzárta
Vitaműsor újságírókkal
23.05 Negyedik (ism.)
23.30 BBC Click
A BBC informatikai magazinja
0.05 BBC World Híradó
0.30 Iskolapédia (ism.)

DISCOVERY

7.00 Bonneville, a sebességrekordok fővárosa
8.00 Újjáépítők
9.00 Autókereskedők - Audi Quattro
9.30 Hogyan működnek a gépek?
10.00 Piszkos munkák
11.00 Nagy durranások - Liverpool
12.00 Tomboló tornádók
13.00 Túlélés törvényei
14.00 Ötödik sebesség
14.30 Végzetes másodpercek
15.30 Hogyan készült? 17.00 Állítólag...
18.00 Végzetes másodpercek
19.00 Micsoda szerző - Bontók és zúzók
20.00 A túlélés törvényei
21.00 Hogyan készült? 22.00 Végzetes másodpercek
22.30 A túlélés törvényei
- Alaskai-hegység
23.30 Vészhelyzet a Bering-tengeren
0.30 A borzalom pillanatai
1.30 Vigyázz, ha kész: lól - Végző összecsapás
2.30 Végzetes másodpercek
3.00 A túlélés törvényei - Baja sivatag

HALLMARK

9.00 McLeod lányai 10.00 Találkozunk karácsonykor! (amerikai vígjáték) 12.00 Amy-nek ítélve 13.00 Őrangyal 14.00 Nash Bridges (sorozat) 15.00 Bűnök ideje (amerikai western) 17.00 A kaliforniaiak (amerikai film) 19.00 Amy-nek ítélve (sorozat) 20.00 Nash Bridges (sorozat) 21.00 Őrangyal (sorozat) 22.00 Elrejtett bűnök (kanadai thriller) 0.00 A múlt sötét árnyai (amerikai filmdráma)

Augusztus 31., kedd

Az év 36. hete és 243. napja, hátravan 122 nap

Ma Erika nevű olvasóinkat köszöntjük. Az Erika női név az Erik férfinév női párja. Gyakran tévesen azonosítják az erika (hanga) növénynevével.
Holnap Egon és Egyed napja van.

Évfordulók

- 1878-ban árvíz Miskolcon, Magyarország legtöbb emberéletét követelő áradása.
- 1896-ban ünnepélyesen átadják a budapesti Nagykörutat.
- 1944-ben a szovjet Vörös Hadsereg bevonul Bukarestbe.
- 1947-ben az MKP csalással győz a „kékcédulás választásokon”.
- 1975-ben Stockholmban megnyílik a T-Centralenben a 3. metró állomása.
- 1980-ban a lengyel kormány és a sztrájkoló munkások Gdańskban megállapodást írnak alá, amely eredményeképpen létrejön a Szolidaritás Független

Önkormányzó Szakszervezet.
• 1994-ben elhagyja Németországot az utolsó ex-szovjet katonai csapat, mely az NDK területén állomásozott.

Vicc

Megy a Dacia az úton. Rámegy egy tehenlepenyre. Megkérdi a tehenlepeny: – Ki vagy? – Én vagyok a Peugeot – mondja a Dacia. Mire a tehenlepeny: – Ha te Peugeot vagy, akkor én franciakrémes!

Recept

Sóska főzelék

Hozzávalók: sóska, liszt, tejföl, tojás, burgonya.
Elkészítés: A sóska apróra vágom (mint a petrezselymet!) kevés olajon megpárolom addig amíg szétesik, majd megsózom, közben egy nagy tejföldre 1,5 evőkanál lisztet elkeverek és hozzáadom a sóska, egyet rotytan és kész. Tükörtojással, főtt burgonyával tálalom!

Ma



Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

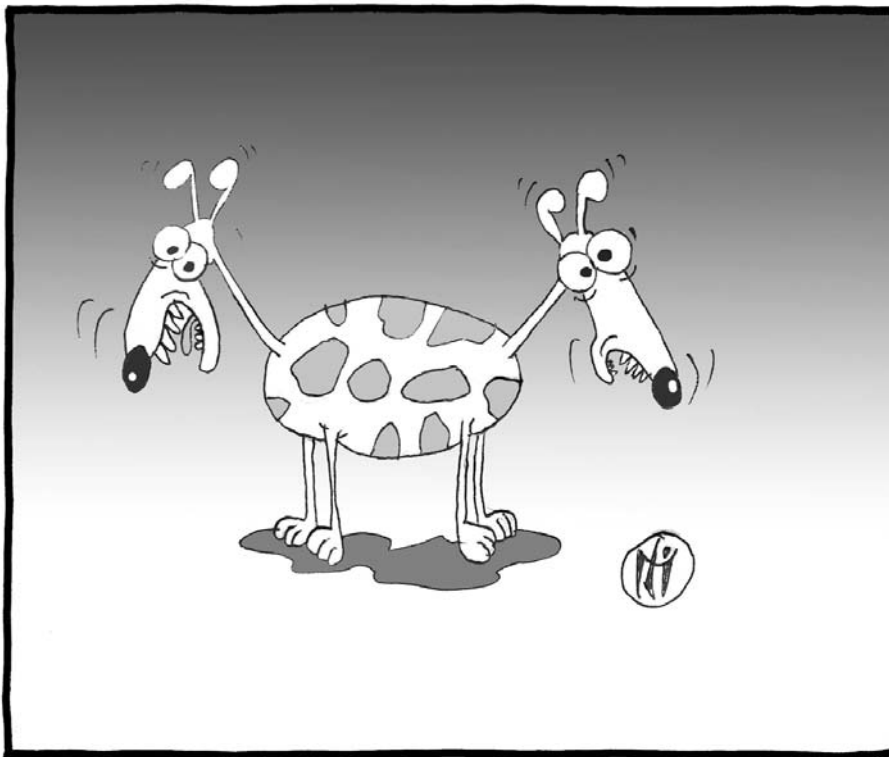
Erősen felhős lesz az ég, de nyugaton délután már néhány óras napsütésre is számíthatunk. Sokfelé valószínű eső, zápor, zivatar, helyenként nagy mennyiségű csapadékkal. A csúcshőmérséklet 17 és 27 fok között alakul.

A következő napok időjárása



Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
esőre, záporokra számíthatunk	15°C	10°C
változékony idő zivatarokkal	19°C	9°C
változékony idő zivatarokkal	23°C	12°C
változékony idő zivatarokkal	15°C	9°C
borongós, esős idő	16°C	6°C
borongós, esős idő	17°C	9°C
borongós, esős idő	15°C	9°C
borongós, esős idő	15°C	10°C
esőre, záporokra számíthatunk	17°C	10°C

Praktikus házórző



Horváth István

Gondolatjel

Visky István rovata

Ami egy nemzedéknek tudománya, az a következő nemzedéknek ostobaság. Az idő változásával a dolgok fontossága is változik, és ez rendjén van így, hacsak meg nem makacsoljuk magunkat és tartóztatni nem próbáljuk. Sok általunk fontosnak tartott dolog válik az idő múlásával értéktelenné, és aki ezt el tudja fogadni, az nagyon sok mindent

megtért az életből. Sokan vannak viszont, akik képtelenek elfogadni azt, hogy valami, amit nagyon fontosnak tartottak, lassan meghaladottá válik. Az embernek meg kell tanulnia elengedni a dolgokat azért, hogy új dolgokat ismerhessen meg. A bölcs ember olyan vándor, aki mindenhol tanul valamit, de soha nem mondja azt, hogy már eleget tud.

Horoszkóp

KOS (III. 21.–IV. 20.)

Befektetési ügyekben nyugodtan hagyatkozzon saját belső megérzéseire – komoly eredményeket legyen megmondol.

BIKA (IV. 21.–V. 20.)

A Bika–Hold hatása pozitív. Örömteli híreket kap, melyek boldogsággal töltik el. Egy összetett remek hangulatban szórakozhat.

IKREK (V. 21.–VI. 21.)

Mozgalmas hét áll Ön előtt, és ébernek kell lennie, hogy ne maradjon le semmiről. Este lesz alkalma kedvesével foglalkozni.

RÁK (VI. 22.–VII. 22.)

Keveset és rosszul aludt, így meglehetősen figyelmen. Felelőtlennül összekutyul dolgokat. Kérjen segítséget.

OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)

Ha a magánélet területén jelentkeznek változások, akkor tegye félre féltelmeit, és az összes kudarcot, ami eddig érte. Legyen optimista.

SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)

Számíthat egy párkapcsolati rövidlátásra, ám ezt kiegyenlítheti a háztartási munkában. Ott arany babérok és elismerés várja.

MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)

Fantasztikus ajándékkal keresik meg. Különösen jó szimattal kell rendelkeznie, hogy a csábító ajánlat mögött megtalálja a buktatókat.

SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)

Nehezen tud ismét belerázódni a munkába, a régi ritmusba. Gyorsan fel kell vennie a tempót, ha nem akar a sor végére állni.

NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)

Vidámsága a környezetét is magával ragadja. Akadnak persze olyanok is, akiknek ez ellenszenves, de a kicsinyes támadások most nem érnek fel Önhez.

BAK (XII. 22.–I. 20.)

Igyekezzen mindenkire odafigyelni. Ne akarjon senkit rábeszélteni, hogy az Ön elképzelése szerint cselekedjen, mert ez most nem működne.

VÍZöntő (I. 21.–II. 19.)

Sok változás van Ön körül, ami miatt sokat kell dolgoznia. Órizzze meg nyugalmát, legyen megértő másokkal. Ha kell, tegyen szívességeket.

HALAK (II. 20.–III. 20.)

Próbálja megérteni mások gondját, és ha tud, segítsen. A komoly változások miatt sokaknak problémáik vannak. Ha merész, most haszonra tehet szert.

***	ALPAKKA	PAPIRRA KERÜL	NAGY NÖVESŐ	***	MAGYAR AUTÓJEL	KIEGYENLÍTŐ	KETTŐT BALRA!	CSÖKKEN A SEBESÉGE	EGER MELLETTI VÁROS
MOSÓPOR-MARKA				ANGOL KÖSZÖNÉS					
HÖLGYEM PARJA				MELY DOLGOT?	OSZTRAK VÁROS				
ÉSSZERŰSÉG					TENGERI ÁLLATKA		KETTŐT MOSDAT!		
BIZONYÍTÁS							PÉNZT KÜLD		
NÉMET JÉG				BEVETT SZOKÁS, ELJÁRÁS					KÉTKEDVE FIGYELŐ
ÜRES ZSÁKI			MISERUHA	SZÉP TÁJ					
ÜVEG (RÓV.)	AZ UDVAR-RA TUD NEZNI		HAJBA ... ÖSSZEVÉSZ					NEWTON	
DÁNIA LEG-NAGYOBB SZIGETE	JAKFEJI!							HENGER KÖZEPE!	
SZINÉSZ JUTALMA					TASS ... OLIMPIAI BAJNOK TORNÁSZ				

új magyar szó

Szerkesztőség és kiadó:

013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

Mb. felelős szerkesztő: Salamon Márton László

Vezető szerkesztő: Cseke Péter Tamás

Vezető publicista: Agoston Hugó

Főmunkatársak:

Biró Béla, Gyulay Zoltán, Székedi Ferenc, Szűcs László

Szerkesztők:

- Moldován Árpád Zsolt (Aktuális)
- Bogdán Tibor (Háttér)
- Darvas Beáta (Kultúra)
- Szakács Zsuzsanna (Gazdaság)
- Turós-Jakab László (Sport)
- Farkas István (Média)
- Orosz Anna (Életmód)
- Szonda Szabolcs (Színkép)

Olvasószerkesztők:

Osváth Annamária, Nyágyuly András

Tudósítók:

- Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582, Baló Levente – 0748-784679 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárad), Horváth István – 0747-517574 (Csikszereida), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Fleischer Hilda – 0788-715712 (Bukarest), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

Fotóriporter, képzés szerkesztők:

Tofán Levente

Grafikus:

Horváth István

Tördelőszerkesztők:

Lőrincz Imola, Mihăiteanu Albert, Szabó Ildikó Erzsébet



Kiadja a Scripta Kiadó Rt.

Terjesztési menedzser:

Béres Attila – 0788-318353

Területi megbízottak:

Baricz István – 0788-488739, Erdős Lajos – 0741-424094 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

Logotancsok:

Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), a Rodipet-kirendeltségeknél, pénztalánnyal (mandat postal) közvetlenül a szerkesztőségnek és előfizetés-szervezőinknél. Forgalmazza a Rodipet és magánterjesztők.

Előfizetési díjak:

- 1 hónapra 15 lej,
- 3 hónapra 38 lej,
- 6 hónapra 75 lej,
- 12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

A Romániai Pályázati- és Auditálási Hivatal (BRAT) tagja

MÉDIAPARTNEREK



Overdose már nem veretlen

Lovaglás

ÚMSZ

▶ Tizenötödik versenyén elvesztette veretlenségét Overdose, a magyar csodáló, miután a hetedik helyen ért célba vasárnap a németországi Baden-Badenben, a 140. Goldene Peitsche (Arany ostor) elnevezésű, 70 ezer euró összdíjazású viadalon. Overdose nagyon feszült volt az 1200 méteres verseny rajtja előtt, csak nehezen tudták a rajtgépbe vezetni, többször kitört, két lábra ágaskodott, ledobta lovasát, s végül csak több ember segítségével lehetett a helyére betolni. Mindezek ellenére jól kezdett, a hajrában azonban nem tudta tartani a lépést riválisaival, s hetedik lett. A két éve ugyanitt győztes, öt éves pej mën hosszú betegség és kihagyás után júliusban, Pozsonyban tért vissza, és Szlovákiában, illetve három hete, a Kincsem Parkban is magabiztosan nyert. A vasárnapi, Group 2-es besorolású németországi versenyen azonban az idei két korábbi viadalához képest sokkal nehezebb riválisokkal kellett megküzdenie, s hiába ült a hátán a világ egyik legjobb lovasa, a belga Christophe Soumillon, ezúttal nem volt győzelmi esélye. Overdose tavaly áprilisban, budapesti sikere után kevéssel savós patairhagyulladásban megbetegedett, s tulajdonosa, az orvosok, a tréner és a gondozó először az életéért küzdöttek, utána pedig azért, hogy ne maradjon sánta. ◀

Zágrábi magyar és román bravúr

Vízilabda

T. J. L.

▶ Remek győzelemmel folytatta szereplését a zágrábi Európa-bajnokságon Románia válogatottja. Kovács István tanítványai végig vezetve nyertek 11-10 (2-1, 3-2, 3-5, 3-2) arányban a világbajnoki ezüstérmes spanyolok ellen, a gólokat Matei-Guiman (3), Georgescu (3), Radu (2), Ghiban (2) és Negrean szerezte. Az ibér válogatottban csak Molinero, Valles és X. García tudott duplázni. Szintén az A csoportban, Mladjan Janovics öt gólja ellenére a címvédő

Montenegro 11-10-re kikapott Olaszországtól. A B jelű szextettben a németek 7-6-ra nyertek az oroszok ellen, akik immár második vereségüket könyvelték el.

Forrott a víz, amikor egymásnak feszültek az olimpiai aranyérmes magyarok és a világbajnok szerbek. Az első negyedet előbbieket, a második pedig utóbbiak nyerték 2-1-re, a harmadik nyolc percben azonban szarnyaltak Kemény Dénes tanítványai: ki védekeztek ősi vetélytársaikat miközben négyszer is betaláltak, 7-3. Az utolsó negyedet ugyan 3-2-re nyerték Dejan Udovicics tanítványai, de ez már nem hiúsíthatta meg a

pazar magyar sikert, 9-6. Szlobodan Soro kilencet, Nagy Viktor pedig hetet védett, a magyar gólokat Madaras (3), Kis (2), Hosnyánszky, Szívós, Varga Dániel és Biros szerezte. Filipovics 3, Vanja Udovicics pedig 2 gólt lőtt.

A görög-macedón és horvát-török párharcok lapzárta után fejeződtek be. A vasárnap esti eredmények: Olaszország-Spanyolország 7-6 és Montenegro-Olaszország 11-9.

Ma a hölgyek játszanak, holnap pedig, egyebek közt, magyar-görög és román-horvát párharcokat rendeznek. ◀



A magyar pólválogatott (kék sisakban) hat év után győzte le Szerbiát

Fotó: MTI

Nb1: Loki-siker

Hírösszefoglaló

▶ A címvédő Debrecen 0-1-ről fordítva nyert 3-1-re az előző szezonban ezüstérmes, vendég Videoton ellen a magyar labdarúgó Soproni Liga 5. fordulójának vasárnap esti rangadóján, s ezzel a tabella élére ugrott. A székesfehérvári alakulatnak ez volt az első kudarca ebben az idényben. A győztesek góljain Czvitkovics (68. – 11 m), Yannick (71.) és Horváth G. (90. – öngól) osztozott, a Vidinek Sándor szerzett vezetést az 55. percben. Holnap rendezik meg a Ferencváros-Györi ETO találkozót, s szerdán játszik újra a 3. fordulóban félbeszakadt ZTE-Pápa mérkőzést is. Az első forduló elhalasztott Szolnoki MÁV-Szombathely meccset szombaton pótolják. A gólvágók listáját Ferenczi (Vasas) vezeti 4 találattal, Alves (Videoton), Cvitkovics (Debrecen), Kabát (Debrecen), Kanta (MTK), Litsingi (Kecskemét), Rajcomar (ZTE) és Tischler (MTK) 3-3 alkalommal volt eredményes. ◀

Az állás:	
1. Debrecen	5 3 1 1 13-6 10
2. Kaposvár	5 3 1 1 9-6 10
3. Vasas	5 3 1 1 10-8 10
4. MTK	5 3 1 1 8-7 10
5. Honvéd	5 3 0 2 9-6 9
6. Videoton	5 2 2 1 9-5 8
7. FTC	4 2 1 1 6-6 7
8. Újpest	5 1 3 1 4-4 6
9. Győr	4 1 2 1 3-3 5
10. ZTE	4 1 2 1 7-8 5
11. Paks	5 1 2 2 8-10 5
12. Pápa	4 1 1 2 7-6 4
13. Szolnok	4 1 1 2 5-7 4
14. Kecskemét	5 1 0 4 10-16 3
15. Siófok	5 0 3 2 2-6 3
16. Haladás	4 0 1 3 2-8 1

Röviden

Papp világrekordja

Világrekordot döntött a kézdivásárhelyi Papp Zoltán, aki sajtójelentések szerint 1020 kilométert kevesebb mint 48 óra alatt tett meg kerékpárral. A 40 éves férfi teljesítménye várhatóan hivatalosan is bekerül a Világrekord Akadémia (World Records Academy) elnevezésű nemzetközi szervezet nyilvántartásába, miután kerékpárral sikerült 45 óra és 35 perc alatt megtennie az általa kitűzött 1020 kilométeres távolságot. A rekordkísértel Kézdivásárhelyről indult. Papp végighaladt Dél-Erdélyen Lugosig, majd Pitești érintésével Brassón keresztül tért vissza Kézdivásárhelyre.

Rudisha-világcsúcs

A kenyai David Rudisha vasárnap 1:41.01 percre javította saját, egy hete elért világcsúcsát férfi 800 méteren a Rietiben zajló atlétikai viadalon. A 21 éves középtávúfutó múlt vasárnap, Berlinben döntötte meg korábbi honfitársa, a dán színekben versenyző Wilson Kipketer 1:41.11 perces rekordját.

Talmácsi nyolcadik

A magyar Talmácsi Gábor a nyolcadik helyen végzett vasárnap a gyorsaságimotorosvilágbajnokság Indianapolisi Nagydíján, a Moto2 géposztályban. A versenyt a spanyol Toni Elias nyerte meg. A futamot egy, az első körben történt tömeges bukást követően, amelyben Talmácsi is érintett volt, újra kellett indítani.

Pótszelejtezőre ítélt magyarok

Kosárlabda

T. J. L.

▶ Egyik magyar kosárlabda-válogatott sem biztosította helyét a jövő évi Európa-bajnokságon, a hölgyek és a férfiak is pótszelejtezőt vívnak az egyetlen Eb-kvótáért. A C csoportban csupán két győzelemmel és hat vereséggel zárt Székely Norbert-gárdának a pótszelejtező eléréséhez arra volt szüksége, hogy az A csoportban Belgium hazai pályán több mint 12 ponttal kikapjon Horvátországtól és Olaszország legyőzze a vendég holland csapatot. Vasárnap horvátok 85-70-re győztek, s az olasz csapat is nyerni tudott (68-59).

A román csapat hatodik mérkőzését elvesztette, és csoportutolsóként zárt. Ramat Ganban 79-72-re nyert Izrael, Cohen 27, Doron pedig 21 pontot dobott. A vesztesektől Marginean (16), Pop (15), Mandache (14), Pascalau (10), Ciocan (9), Mészáros (4) és Diaconu (4) volt eredményes. Miután a B csoport másik találkozója a lettek

80-55-re verték a szerbeket, a kvartettben Izrael (10 pont), Lettország (10), Szerbia (10), Románia (6) lett a végső sorrend.

További eredmények: Finnország-Bulgária 77-83 (C), Törökország-Montenegro 72-65 (C), Ukrajna-Nagy-Britannia 70-66 (D), Szlovákia-Németország 73-67 (D).

Litvánia, Horvátország, Izrael, Lettország, Törökország, Montenegró, Nagy-Britannia és Szlovákia kijutott a jövő évi, lengyelországi Európa-bajnokságra. A legutóbbi Európa-bajnokság legjobb csapatai, azaz Franciaország, Oroszország, Spanyolország, Fehéroroszország, Görögország és Csehország, valamint a házigazda Lengyelország már tagja a jövő évi kontinensviadal mezőnyének. Az egyetlen fennmaradó helyért jövőre pótszelejtezőt vívhat együttes, Olaszország, Belgium, Szerbia, Bulgária, Magyarország és Ukrajna.

A 2011. évi Európa-bajnokságnak három lengyelországi város, Bydgoszcz, Katowice és Łódź ad otthont június 18. és július 3. között.

A férfi Eb-selejtezők utolsó eredményei: Finnország-

Lettország 90-93 (A), Montenegró-Izrael 79-69 (A), Ukrajna-Nagy-Britannia 75-66 (B), Bosznia-Hercegovina-Macedónia 83-71 (B), Grúzia-Bulgária 94-83 (C), Belgium-Lengyelország 70-67 (C).

A három csoportgyőztes, azaz Montenegró, Nagy-Britannia és Belgium biztosította helyét a jövő évi, litvániai Európa-bajnokságon. A második helyezettek közül Macedónia és Izrael jutott fel, miután a Grúziánál mindkettőnek jobb kosáráránya volt.

A jövő évi kontinensviadal résztvevője még Spanyolország, Szerbia, Görögország, Szlovénia, Franciaország, Horvátország, Németország, Litvánia, Oroszország és Törökország. Az utolsó Eb-kvótáért tíz válogatott vív jövő augusztusban pótszelejtezőt, az olasz, a lett, a finn, az ukrán, a bosnyák, a magyar, a grúz, a bolgár, a lengyel és a portugál.

A baltikumi kontinensviadalt Alytus, Kleipeda, Panevezys, Siauliai, Vilnius és Kaunas városában rendezik, 2011. szeptember 3. és 18. között. ◀

Steaua: hetet egy csapásra

Labdarúgás

Turós-Jakab László

▶ Hét új játékos megszerzésének megnyugtató tudatával lépett vasárnap este pályára a Steaua, amely azonban csak 1-1-et ért el a Temesvárral a labdarúgó-Liga I hatodik fordulójának keretében. Păcurar az 52. percben juttatta vezetéshez Ilie Dumitrescu csapatát, Cosmin Contra tíz perccel a befejezés előtt mentett pontot a Béga mentiek-

nek. Becali előzőleg szinte egy teljes csapatot vett Urziceni-ből, de az Európa Liga csoportkörében csak Gomesre és Apostolra számíthat. Galamaz, Bilaşco, Onofraş, Marinescu és Rusescu ugyan már szerepelt a BL- és EL-selejtezőkben, tehát leghamarabb tavasszal, az esetleges nyolcaddöntőkben mutatkozhat be a Steauánál. Utoljára az Unireánál, Galamaz, Onofraş és Bilaşco kezdőember volt a Vaslui elleni rangadón, Apostol és Rusescu

szünet után állt be. A bărăganiak 2-0-ra vezettek, miután Maftעי és Bordeanu (11 m) is betalált. A hajrában Wesley büntetőből szepített (2-1) a moldvaiaknak.

Az első vasárnapi mérkőzésen az Oţelul 1-0-ra nyert a Brassó ellen, Sergiu Costin a 90. percben fejtelt Mincă hálójába. Lapzárta után két újonc lépett pályára, a marosvásárhelyiek Besztercére, a Gloriához látogattak, a Victoria Brăneşti az Astrát fogadta Buzău-ban. ◀

Barcelona-diadal, Real-remi

Labdarúgás

T. J. L.

▶ Messi, Iniesta és Villa góljaival 3-0-ra nyert a Barcelona a Racing Santander otthonában a spanyol labdarúgó Primera División nyitófordulójában. A Real Madrid, kispadján José Mourinhoval, gól nélküli döntetlenre mérkőzött idegenben a Real Mallorcával. További eredmények: La Coruna-Zaragoza 0-0, Osasuna-Almería 0-0, Espa-

nyol-Getafe 3-1, Real Sociedad-Villarreal 1-0. Az angol Premier League harmadik fordulójának vasárnapi játéknapján az Aston Villa 1-0-ra nyert az Everton ellen. Az élcsoport: 1. Chelsea 9 pont, 2. Arsenal 7 (9-2), 3. Manchester United 7 (8-2), 4. Aston Villa 6, 5. Bolton 5 (5-3), 6. Birmingham 5 (6-5). Bal lábbal kezdett a Juventus is a Serie A 2010-11-es idényében, a torinóiak 1-0-ra kaptak ki Bariban. Az AC Milan 4-0-ra kiütötte a

Leccét. Eredmények: Chievo-Catania 2-1, Fiorentina-Napoli 1-1, Palermo-Cagliari 0-0, Parma-Brescia 2-0, Sampdoria-Lazio 2-0. A Mönchengladbach 6-3-ra nyert a Leverkusen otthonában a Bundesliga 2. fordulójában. Vendégsiker született a másik találkozón is, a Dortmund 3-1-re nyert Stuttgartban. A francia Ligue 1 4. fordulójában: Bordeaux-Marseille 1-1, Lille-Nice 1-1, Monaco-Auxerre 2-0, Sochaux-Paris St. Germain 3-1. ◀